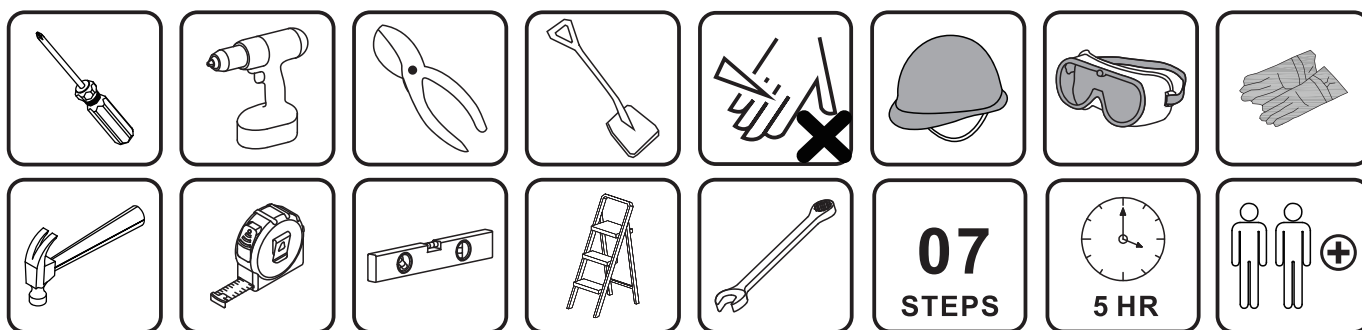
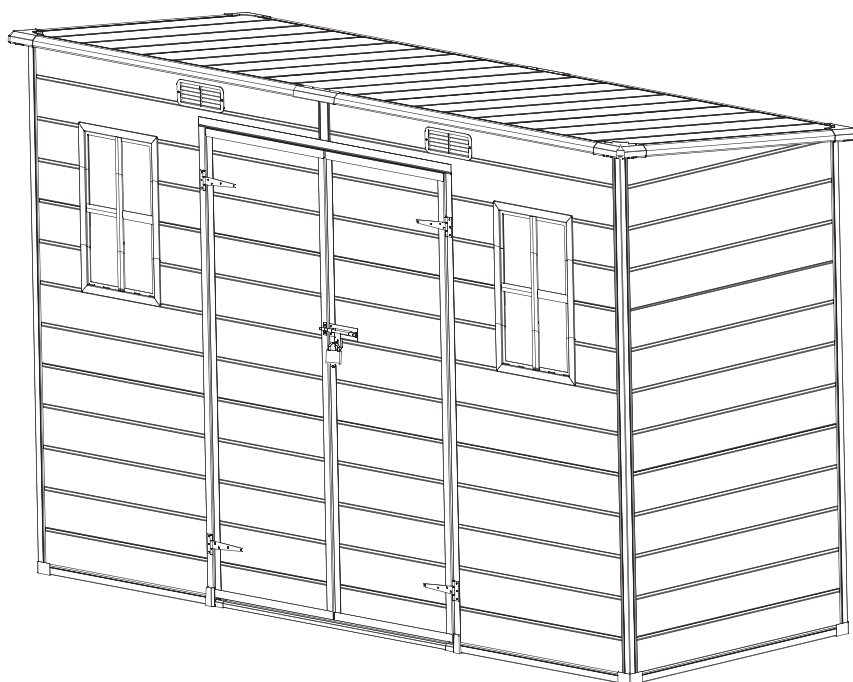




US/CA/UK/FR/ES/PT/DE/IT/RO

IN251100070V02

84H-503V00



Tools Recommended

EN_ IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_ IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

ES_ IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_ IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.

DE_ WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

**IT_ IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LEGGERLO ATTENTAMENTE.**

RO_ IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE VIITOARE.

EN

1. Pay attention to the sharp edge of some parts.
2. Wearing safety gloves, eye protection and long sleeves during the assembly to prevent injury.
3. Children and pets are not allowed entering into the construction site.

**FR**

1. Faites attention au bord tranchant de certaines parties.
2. Porter des gants de protection, des lunettes de protection et des manches longues pendant le montage pour éviter les blessures.
3. Les enfants et les animaux domestiques ne sont pas admis sur le chantier de construction.

ES

1. Preste atención al borde afilado de algunas partes.
2. Use guantes de seguridad, protección ocular y mangas largas durante el montaje para evitar lesiones.
3. Los niños y las mascotas no pueden ingresar al sitio de construcción.

PT

1. Prestar atenção à aresta afiada de algumas peças.
2. Usar luvas de segurança, protecção dos olhos e mangas compridas durante a montagem para evitar ferimentos.
3. Não é permitida a entrada de crianças e animais de estimação no abrigo durante a construção.

DE

1. Achten Sie auf die scharfe Kante für einige Teile.
2. Tragen Sie die Schutzhandschuhen, Augenschutz und langen Ärmeln bei der Montage zur Vermeidung von Verletzungen.
3. Die Kinder und Haustiere dürfen nicht auf die Baustelle betreten.

IT

1. Prestare attenzione al bordo tagliente di alcune parti.
2. Indossare guanti di sicurezza, occhiali protettivi e maniche lunghe durante l'assemblaggio per evitare lesioni.
3. Ai bambini e agli animali domestici non è consentito entrare nel cantiere.

RO

1. Acordați atenție marginilor ascuțite ale unor piese;
2. Purtați mănuși de protecție, ochelari de protecție și mâneci lungi în timpul asamblării pentru a preveni rănirea;
3. Copiii și animalele de companie nu au voie să intre pe șantier;

ASSEMBLY PREPARATION

Please check local building codes regarding footings, location and other requirements before beginning construction. Study and understand this owner's manual of important information and helpful tips for easier and more enjoyable assembly.

Assembly instructions:

Reviewing all instructions and the appropriate information before you begin, make sure following the step sequence carefully for successful results.

Flooring base:

The site must be prepared so that the base of the shed is level all round and checking with a spirit level is required.

The base can be constructed by treated timber or concrete, in order to stop the moisture getting into the shed. The shed is not designed to be built onto lawn directly. Also the ground will get muddy during rainy days.

If a concrete pad is made, it is important that this slopes towards the edges to prevent water ingress. Time must be allowed for any concrete or cement to dry before building the shed on top.

Bases can also be constructed from bricks, blocks, or mounted on a concrete pad.

The bricks or blocks should be cemented onto firm and level concrete footings and the greenhouse frame drilled and screwed to the base.

Parts and Parts List:

Before you start, separate and identify all the parts and hardware to be sure that you have all the necessary parts for your building (refer to the Parts List Page).

Do not attempt to assemble the building if parts are missing because any building left partially assembled may be seriously damaged by light winds.

Safety must be put in the No. 1 position:

- 1 Select a dry and calm day for your assembly. Team works (Two or more people) are required during the assembly;
- 2 Wearing safety gloves, eye protection and long sleeves during the assembly to prevent injury; Pay attention to the sharp edge of some parts;
- 3 Children and pets are not allowed entering into the construction site;
- 4 Never concentrate your total weight on the roof of the building. When using a step ladder make sure that it is safety;

Care & Maintenance:

- 1 Keep the shed clean with soft cloth, use water if necessary;
- 2 Keep the door tracks clear of dirt and other stuff that prevent them from sliding easily.
- 3 Clean the snow with necessary tools to make sure it is safe to enter into; Heavy snow may cause collapse, please make sure safety before entering into.
- 4 The shed is not made for living but storing stuff.

PRÉPARATION DE L'ASSEMBLAGE

Veuillez vérifier les codes du bâtiment locaux concernant les semelles, l'emplacement et d'autres exigences avant de commencer la construction. Étudiez et comprenez dans ce manuel d'information les informations importantes et les conseils utiles pour un montage plus facile et plus agréable.

Instructions de montage :

Avant de commencer, passez en revue toutes les instructions et les informations appropriées. Assurez-vous de suivre attentivement la séquence des étapes pour obtenir des résultats satisfaisants.

Base de plancher :

Le site doit être préparé de sorte que la base du hangar est de niveau sur le tout pourtour, et il faut vérifier avec un niveau à bulle.

La base peut être construite par du bois traité ou du béton, afin d'empêcher l'humidité de pénétrer dans le hangar. **Le hangar n'est pas conçu pour être construit directement sur la pelouse.** Aussi le sol sera boueux pendant les jours de pluie.

Si un tampon en béton est fait, il est important que celle-ci soit inclinée vers les bords pour empêcher l'eau de pénétrer.

Le temps doit être autorisé pour tout béton ou ciment à sécher avant de construire le hangar sur le dessus.

La base peut également être construite à partir de briques, de blocs ou montées sur un socle en béton.

Les briques ou les blocs doivent être cimentés sur des semelles en béton fermes et de niveau et le cadre de serre drillé et vissé à la base.

Pièces et liste des pièces :

Avant de commencer, séparez et identifiez toutes les pièces et le matériel pour vous assurer que vous avez toutes les pièces nécessaires pour votre bâtiment (voir la page Liste des pièces).

N'essayez pas d'assembler le bâtiment si des pièces manquent, car tout bâtiment laissé partiellement assemblé peut être gravement endommagé par de légers vents.

La sécurité doit être votre préoccupation no.1 :

1. Sélectionnez un jour sec et calme pour votre assemblée. Le travail en équipe (deux personnes ou plus) est requis pendant le montage.

2. Porter des gants de protection, des lunettes de protection et des manches longues pendant le montage pour éviter les blessures ; Faites attention au bord tranchant de certaines parties ;

3. Les enfants et les animaux domestiques ne sont pas admis sur le chantier de construction.

4. Ne concentrez jamais votre poids total sur le toit du bâtiment. Lorsque vous utilisez un escabeau, assurez-vous qu'il est en sécurité.

Entretien et maintenance :

1. Gardez la remise propre avec un chiffon doux, utilisez de l'eau si nécessaire ;

2. Gardez les rails de la porte exempts de saleté et autres objets qui les empêchent de glisser facilement.

3. Nettoyer la neige avec les outils nécessaires pour s'assurer qu'il est sans danger d'entrer ; Une neige abondante peut provoquer un effondrement, assurez-vous de la sécurité avant d'entrer.

4. La remise n'est pas faite pour soulever mais pour ranger des objets.

PREPARACIÓN DEL MONTAJE

Antes de comenzar la construcción, consulte los códigos de construcción locales con respecto a las bases, la ubicación y otros requisitos. Estudie y comprenda este manual del propietario ya que contiene información importante y consejos útiles para un montaje más fácil y agradable.

Instrucciones de montaje

Revise todas las instrucciones y la información apropiada antes de comenzar, asegúrese de seguir cuidadosamente la secuencia de pasos para obtener resultados exitosos.

Base de suelo:

El sitio para realizar la instalación debe estar preparado para que la base del cobertizo esté nivelada y se requiera verificar con un nivel de burbuja.

Para evitar que la humedad penetre en el cobertizo, la base se puede construir con madera tratada u hormigón. **El cobertizo no está diseñado para ser construido directamente sobre el césped.** Además, el suelo se enlodará durante los días lluviosos.

Si hace una plataforma de hormigón, es importante que las pendientes inclinen hacia los bordes para evitar la entrada de agua.

Debe esperar para que la plataforma de hormigón, concreto o cemento se seque antes de construir el cobertizo en sobre la plataforma.

Las bases también pueden ser construidas con ladrillos, bloques o montarse sobre una plataforma de hormigón.

Los ladrillos o bloques deben ser cementados sobre las bases de concreto firmes y niveladas y el marco del invernadero debe ser perforado y atornillado a la base.

Lista de Piezas y Accesorios:

Antes de comenzar, separe e identifique todas las piezas y el hardware para asegurarse de que tiene todas las piezas necesarias para su cobertizo (consulte la página de Lista de Piezas).

No intente ensamblar el cobertizo si faltan piezas, porque cualquier cobertizo parcialmente ensamblado puede resultar seriamente dañado por vientos ligeros.

La seguridad se debe enfocar en la posición No. 1.

1 Seleccione un día seco y tranquilo para su montaje. Se requiere trabajo en equipo (dos o más personas) durante el montaje.

2 Use guantes de seguridad, protección ocular y mangas largas durante el montaje para evitar lesiones; Preste atención al borde afilado de algunas partes.

3 Los niños y las mascotas no pueden ingresar al sitio de construcción.

4 Nunca concentre su peso total en el techo del edificio. Cuando utilice una escalera de mano, asegúrese de que sea segura.

Cuidado y Mantenimiento

1 Mantenga limpio el cobertizo con un paño suave, use agua si es necesario.

2 Mantenga los rieles de las puertas libres de suciedad y otras cosas que eviten que se deslicen fácilmente.

3 Limpie la nieve con las herramientas necesarias para asegurarse de que sea seguro ingresar; Las fuertes nevadas pueden provocar un colapso, por favor asegúrese de seguridad antes de entrar.

4 El cobertizo no está hecho para vivir sino para almacenar cosas.

PREPARAÇÃO DA MONTAGEM

favor, verifique os regulamentos locais de construção no que diz respeito a pavimentos, localização e outros requisitos antes de iniciar a construção. Leia e compreenda este manual do proprietário com informações importantes e dicas úteis para uma montagem mais fácil e mais prazerosa.

Instruções de montagem:

Rever todas as instruções e a informação apropriada antes de começar, certificar-se de seguir cuidadosamente a sequência de passos para obter resultados bem sucedidos.

Base de pavimento:

O local deve ser preparado de modo a que a base do galpão esteja nivelada em toda a volta e é necessário verificar com um nível de espírito.

A base pode ser construída com madeira tratada ou betão, a fim de impedir que a humidade entre no barracão, O barracão não foi concebido para ser construído directamente sobre a relva, e o solo também ficará lamacento durante os dias de chuva.

Se for feita uma almofada de betão, é importante que este desnível se incline para as margens para evitar a entrada de água, deve ser dado tempo para que qualquer betão ou cimento seque antes de construir o barracão no topo.

As bases também podem ser construídas a partir de tijolos, blocos, ou montadas sobre uma almofada de betão.

Os tijolos ou blocos devem ser cimentados em sapatas de betão firmes e niveladas e a armação da estufa deve ser perfurada e aparafusada à base.

Lista de peças:

Antes de começar, separe e identifique todas as peças e equipamentos para ter a certeza de que tem todas as peças necessárias para o seu abrigo (consulte a página Lista de Peças).

Não tente montar o abrigo se faltarem peças porque qualquer abrigo deixado parcialmente montado pode ser seriamente danificado por ventos fracos.

A segurança deve ser colocada na posição nº 1:

- 1 Seleccione um dia seco e calmo para a sua montagem. Trabalhos de equipa (duas ou mais pessoas) são necessários durante a montagem;
- 2 Usar luvas de segurança, protecção dos olhos e mangas compridas durante a montagem para evitar ferimentos; Prestar atenção à aresta afiada de algumas peças;
- 3 Não é permitida a entrada de crianças e animais de estimação no abrigo durante a construção;
- 4 Nunca concentre o seu peso total no telhado do edifício. Ao utilizar uma escada de mão, certifique-se de que é segura;

Cuidados e Manutenção:

- 1 Mantenha o abrigo limpo com um pano macio, use água se necessário;
- 2 Mantenha os caminhos das portas livres de sujidade e outras coisas que os impeçam de deslizar facilmente.
- 3 Limpar a neve com as ferramentas necessárias para garantir que é seguro entrar; A neve pesada pode causar desmoronamento, por favor, garantir a segurança antes de entrar.
- 4 O abrigo não é feito para viver, mas para armazenar coisas.

VORBEREITUNG FÜR DIE MONTAGE

Vor Beginn der Bauarbeiten überprüfen Sie bitte die örtlichen Bauvorschriften in Bezug auf Fußböden, Standort und andere Anforderungen. Lesen und verstehen Sie diese Bedienungsanleitung mit wichtigen Informationen und hilfreichen Tipps für eine einfachere und angenehmere Montage.

Montageanweisung:

Überprüfen Sie alle Anweisungen und die entsprechenden Informationen, bevor Sie beginnen. Stellen Sie bitte sicher, dass Sie die Schrittsequenz sorgfältig befolgen, um erfolgreiche Ergebnisse zu erzielen.

Bodenbelag:

Der Standort muss so vorbereitet werden, dass der Boden des Schuppens rundum eben ist, und eine Überprüfung mit einer Wasserwaage ist erforderlich.

Der Sockel kann aus behandeltem Holz oder Beton hergestellt werden, um das Eindringen von Feuchtigkeit in den Schuppen zu verhindern. Der Schuppen ist nicht dafür vorgesehen, direkt auf Rasenflächen gebaut zu werden. Auch der Boden wird an Regentagen matschig.

Wenn eine Betonplatte hergestellt wird, ist es wichtig, dass diese zu den Rändern hin geneigt ist, um das Eindringen von Wasser zu verhindern.

Vor dem Bau des Schuppens muss Zeit zum Trocknen von Beton oder Zement eingeplant werden.

Die Fundamente können auch aus Ziegelsteinen oder Blöcken gebaut oder auf eine Betonplatte montiert werden.

Die Ziegel oder Blöcke sollten auf feste und ebene Betonfundamente zementiert und der Gewächshausrahmen gebohrt und mit dem Sockel verschraubt werden.

Teile und Teileliste:

Bevor Sie beginnen, trennen und identifizieren Sie alle Teile und Hardware, um sicherzustellen, dass Sie alle erforderlichen Teile für Ihr Gebäude haben (siehe Seite Teileliste).

Versuchen Sie nicht, das Gebäude zusammenzubauen, wenn Teile fehlen, da ein teilweise zusammengebautes Gebäude durch leichten Wind ernsthaft beschädigt werden kann.

Achten Sie erst auf die Sicherheit :

1 Wählen Sie einen trockenen und ruhigen Tag für Ihre Montage aus. Teamarbeiten (Zwei oder mehr Personen) sind während der Montage erforderlich;

2 Tragen Sie die Schutzhandschuhen, Augenschutz und langen Ärmeln bei der Montage zur Vermeidung von Verletzungen; Achten Sie auf die scharfe Kante für einige Teile;

3 Die Kinder und Haustiere dürfen nicht auf die Baustelle betreten;

4 Konzentrieren Sie niemals Ihr Gesamtgewicht auf das Dach des Gebäudes. Bei Verwendung einer Trittleiter sollen Sie die Sicherheit gewährleisten.

Pflege und Wartung:

1 Halten Sie den Schuppen mit einem weichen Tuch sauber, verwenden Sie das Wasser wenn nötig;

2 Halten Sie die Türschienen von Schmutz und anderen Gegenständen fern, damit sie nicht leicht verrutschen können.

3 Reinigen Sie den Schnee mit den notwendigen Werkzeugen, um sicherzugehen, dass Sie sicher betreten können; Starker Schneefall kann zum Einsturz führen, bitte gewährleisten Sie die Sicherheit vor dem Betreten .

4 Der Schuppen ist nicht zum Wohnen gemacht, sondern zum Aufbewahren von Sachen.

MONTAGGIO

Prima di iniziare, si prega di verificare i regolamenti edilizi locali relativi alle fondamenta, alla posizione e ad altri requisiti. Si prega di studiare e comprendere questo manuale di informazioni importanti e suggerimenti utili per un assemblaggio più semplice.

Istruzioni di assemblaggio:

Si prega di visionare tutte le istruzioni e le informazioni prima di iniziare, accertandosi di seguire attentamente la sequenza di passaggi.

Fondazione del pavimento:

L'area deve essere preparata in modo che la base del capannone sia livellata tutt'intorno ed è necessario verificare con una livella a bolla d'aria.

Le fondamenta possono essere costruite in legno trattato o cemento, per impedire che l'umidità penetri nel capannone. **Il capannone non è progettato per essere costruito direttamente sul prato.** Il terreno diventerà fangoso durante i giorni di pioggia.

Se viene posizionato su un blocco di cemento, è importante che esso sia inclinato ai bordi per evitare l'ingresso di acqua.

È necessario attendere che il calcestruzzo o il cemento si asciughino prima di costruirvi sopra il capannone.

Le fondamenta possono anche essere costruite da mattoni, blocchi o direttamente da un blocco di cemento.

I mattoni devono essere cementati su basi di cemento solide e livellate in piano, e il telaio del capannone va forato e avvitato alla base.

Parti e lista delle parti:

Prima di iniziare, separare e identificare tutte le parti e l'hardware per essere sicuri di disporre di tutte le parti necessarie per la costruzione (fare riferimento alla pagina della Lista delle Parti).

Non tentare di montare la costruzione se mancano parti perché qualsiasi costruzione lasciata parzialmente assemblata può essere seriamente danneggiata da venti leggeri.

La sicurezza deve venire prima di tutto:

- 1 Scegli un giorno asciutto e calmo per il tuo assemblaggio. Il lavoro di gruppo (due o più persone) è richiesto durante l'assemblaggio;
- 2 Indossare guanti di sicurezza, occhiali protettivi e maniche lunghe durante l'assemblaggio per evitare lesioni. Prestare attenzione al bordo tagliente di alcune parti;
- 3 Ai bambini e agli animali domestici non è consentito entrare nel cantiere;
- 4 Non concentrare mai il peso totale sul tetto dell'edificio. Quando si utilizza una scala a pioli, assicurarsi che sia sicura;

Manutenzione:

- 1 Tenere il capanno pulito con un panno morbido, usare acqua se necessario;
- 2 Tenere i binari della porta liberi da sporcizia e altre cose che impediscano loro di scivolare facilmente.
- 3 Pulisci la neve con gli strumenti necessari per assicurarti che sia sicuro entrare; La neve pesante può causare il collasso, controlla che sia sicuro prima di entrare.
- 4 Il capanno non è ideato come zona abitativa, ma solo come magazzino.

PREGĂTIREA ASAMBLĂRII

Vă rugăm să verificați normele locale de construcție referitoare la fundații, amplasare și alte cerințe înainte de a începe construcția. Citiți și înțelegeți acest manual al proprietarului, care conține informații importante și sfaturi utile pentru o asamblare mai ușoară și mai plăcută.

Instrucțiuni de asamblare:

Citiți toate instrucțiunile și informațiile relevante înainte de a începe și asigurați-vă că urmați cu atenție pașii pentru a obține rezultate satisfăcătoare.

Baza pardoselii:

Locul trebuie pregătit astfel încât baza magaziei să fie nivelată pe toată suprafața, fiind necesară verificarea cu un nivel cu bulă.

Baza poate fi construită din lemn tratat sau beton, pentru a împiedica pătrunderea umezelii în magazie. Magazia nu este proiectată pentru a fi construită direct pe gazon. De asemenea, solul va deveni noroios în zilele ploioase.

Dacă se realizează o platformă de beton, este important ca aceasta să fie înclinată spre margini pentru a împiedica pătrunderea apei. Trebuie să se acorde timp pentru ca betonul sau cimentul să se usuce înainte de a construi magazia deasupra.

Bazele pot fi construite și din cărămizi, blocuri sau montate pe o platformă de beton. Cărămizile sau blocurile trebuie cimentate pe fundații de beton solide și plane, iar cadrul seriei trebuie găurit și înșurubat la bază.

Piese și lista pieselor:

Înainte de a începe, separați și identificați toate piesele și accesoriile pentru a vă asigura că aveți toate piesele necesare pentru construcție (consultați pagina cu lista pieselor).

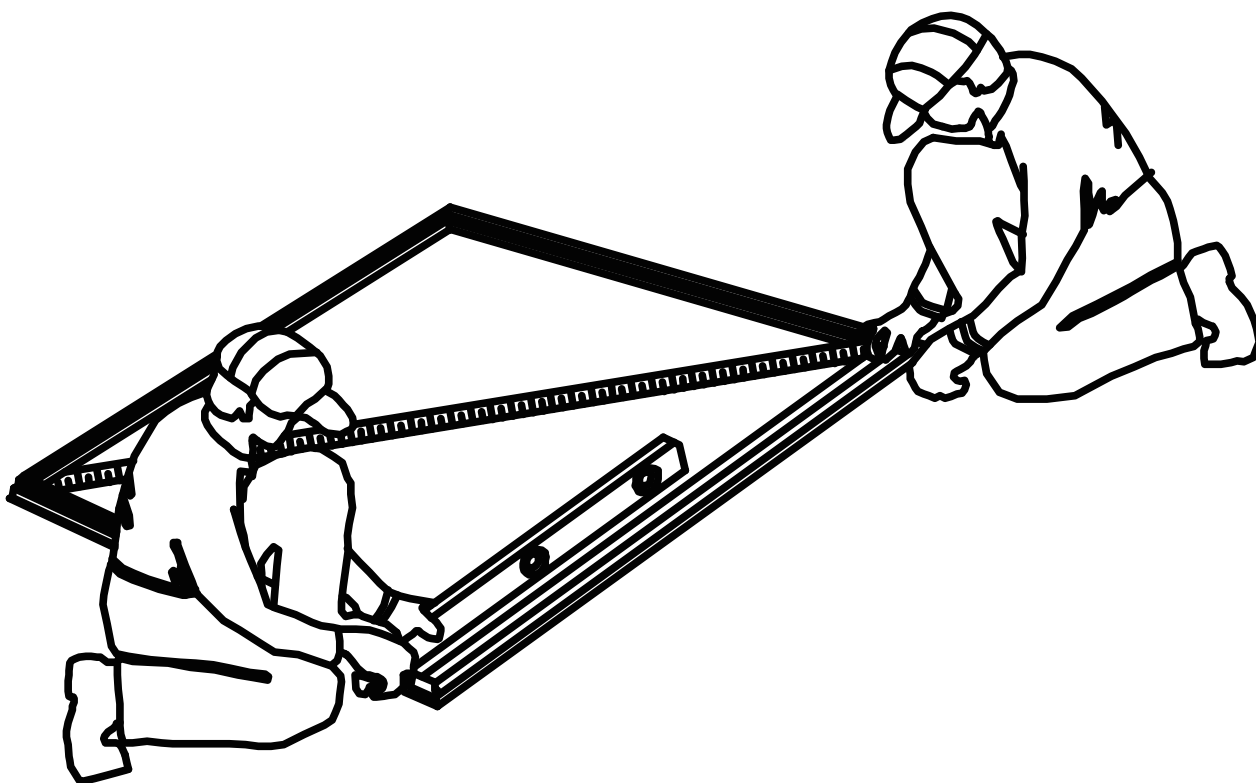
Nu încercați să asamblați construcția dacă lipsesc piese, deoarece orice construcție lăsată parțial asamblată poate fi grav avariata de vânturi ușoare.

Siguranța trebuie să fie pe primul loc:

- 1 Alegeți o zi uscată și caldă pentru asamblare. Asamblarea necesită lucrul în echipă (două sau mai multe persoane);
- 2 Purtați mănuși de protecție, ochelari de protecție și mâneci lungi în timpul asamblării pentru a preveni rănirea; acordați atenție marginilor ascuțite ale unor piese;
- 3 Copiii și animalele de companie nu au voie să intre pe șantier;
- 4 Nu vă concentrați niciodată greutatea totală pe acoperișul construcției. Când utilizați o scară, asigurați-vă că este sigură;

Îngrijire și întreținere:

- 1 Mențineți magazia curată cu o cârpă moale, folosiți apă dacă este necesar;
- 2 Mențineți șinele ușii curate, fără murdărie și alte lucruri care le împiedică să alunece ușor.
- 3 Curățați zăpada cu unelte necesare pentru a vă asigura că este sigur să intrați; Zăpada grea poate provoca prăbușiri, vă rugăm să vă asigurați că este sigur înainte de a intra.
- 4 Magazia nu este destinată locuirii, ci depozitării lucrurilor.



EN:

1. When diagonal measurements are equal, the frame is square.
2. The Floor Frame must be BOTH square AND level or the holes will not line up properly.

FR:

1. lorsque les mesures diagonales sont égales, le cadre est carré.
2. le cadre de plancher doit être à la fois carré ET de niveau ou les trous ne s'aligneront pas correctement.

ES:

1. Cuando las medidas diagonales son iguales, el marco es cuadrado.
2. El marco del piso debe estar TANTO a escuadra como nivelado o los orificios no se alinearán correctamente.

PT:

1. quando as medidas diagonais são iguais, a moldura é quadrada.
2. a moldura do chão deve ser AMBOSA quadrada E nivelada ou os buracos não se alinharão correctamente.

DE:

1. Wenn die diagonalen Maße gleich sind, ist der Rahmen quadratisch.
2. Der Bodenrahmen muss sowohl quadratisch als auch eben sein, da sonst die Löcher nicht richtig ausgerichtet sind.

IT:

1. Quando le misure diagonali sono uguali, la cornice è quadrata.
2. Il telaio del pavimento deve essere SIA quadrato CHE a livello o i fori non si allineeranno correttamente.

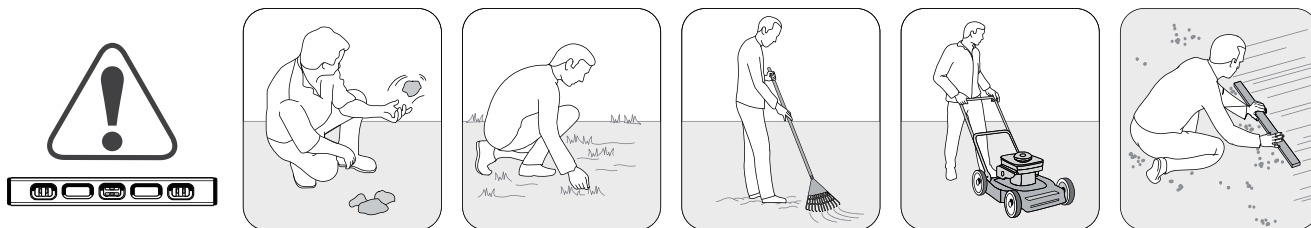
RO:

1. Când măsurătorile pe diagonală sunt egale, cadrul este dreptunghiular.
2. Cadrul de podea trebuie să fie atât dreptunghiular, cât și nivelat; în caz contrar, orificiile nu se vor alinia corespunzător.

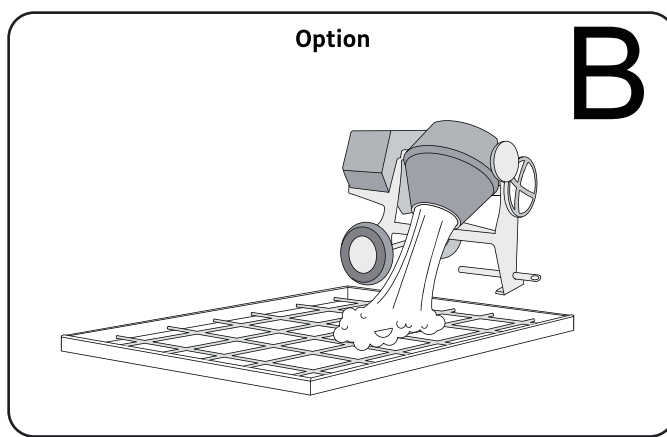
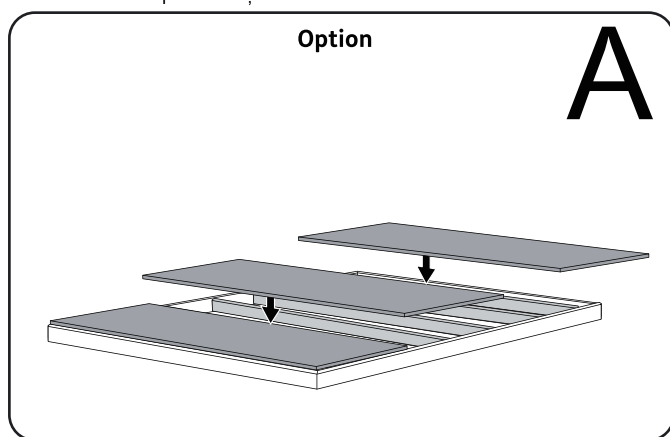
PL:

1. Gdy wymiary po przekątnej są równe, rama jest prostokątna.
2. Rama podłogowa musi być zarówno prostokątna, jak i wypoziomowana, w przeciwnym razie otwory nie będą się prawidłowo pokrywać.

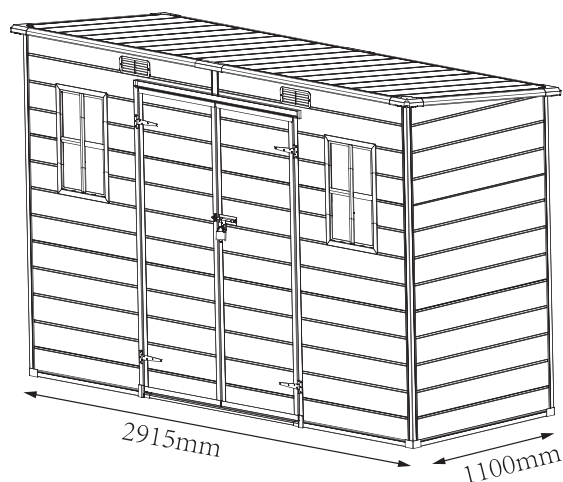
Level the ground surface | Nivelez la surface du sol | Nivela la superficie del suelo | Ebnen Sie die Bodenoberfläche | Maak de bodem vlak | Livellare la superficie del terreno | Nivela a superfície do solo | Nivelati suprafața solului



Recommendation: Construct a wooden or concrete base as a foundation | Recommandation: fabriquez une base en bois ou en béton en guise de fondation | Recomendación: construya una base de madera o de cemento a modo de cimiento | Empfehlung: Bauen Sie als Fundament eine Grundfläche aus Holz oder Beton | Aanbeveling: maak een houten of betonnen ondergrond als fundering | Raccomandazione: Costruire una base di legno o di cemento come fondamenta | Recomendação: Construa uma base de madeira ou de cimento como fundação | Recomandare: Realizați o bază din lemn sau beton care să servească drept fundație



External floor measurements are: | Les mesures externes de la étage sont: | Las medidas del suelo externo son: | Die Außen-Bodenmaße betragen: | De afmetingen van de externe vloer zijn: | Le dimensioni esterne del pavimento sono: | As medidas externas do chão são: | Dimensiunile exterioare ale pardoselii sunt:



BEFORE STARTING ASSEMBLY | AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE | ANTES DE EMPEZAR EL ARMADO | VOR MONTAGEBEGINN | VOORDAT U BEGINT TE MONTEREN | PRIMA DI INIZIARE L'ASSEMBLAGGIO | ANTES DE INICIAR A MONTAGEM | ÎNAINTE DE A ÎNCEPE ASAMBLAREA

Read the care and safety guidelines at the end of this manual | Check to ensure that there are no missing or damaged parts BEFORE starting or arranging assembly | Remove all parts from the package(s) and spread them out on a clean work surface | Review all assembly instructions | Assemble all the parts according to the directions in this manual. Do not skip any steps.

Lisez les instructions de précaution et de sécurité à la fin de ce manuel | Assurez-vous qu'il n'y a pas de pièces manquantes ou endommagées AVANT de commencer ou d'organiser l'assemblage | Retirez toutes les pièces du/des paquet(s) et étalez-les sur une surface de travail propre | Lisez toutes les instructions de montage | Assemblez toutes les pièces selon les instructions de ce manuel. Ne sautez aucune étape.

Lea las instrucciones de precauciones y seguridad que están al final de este manual | Asegúrese de que no faltan piezas ni están dañadas ANTES de comenzar o disponer el montaje | Saque todas las piezas del paquete o paquetes y póngalas sobre una superficie de trabajo limpia | Revise todas las instrucciones de montaje | Monte todas las piezas según las instrucciones de este manual. No se saltee ningún paso.

Lesen Sie die Sicherheitsrichtlinien am Ende des Benutzerhandbuchs durch | Prüfen Sie bitte VOR dem Zusammenbau, dass keine Teile beschädigt sind oder fehlen | Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und breiten Sie sie auf einer sauberen Arbeitsfläche aus | Gehen Sie noch einmal die komplette Aufbauanleitung durch | Bauen Sie alle Teile entsprechend der Anleitung in diesem Handbuch zusammen. Lassen Sie dabei keinen Arbeitsschritt aus.

Lees de richtlijnen voor zorg en veiligheid achterin deze handleiding | Controleer dat er geen onderdelen mankeren, of beschadigd zijn, VOORDAT u met de montage begint | Haal alle onderdelen uit het pakket (of uit de pakketten) en leg ze op een schoon werkoppervlak | Bekijk alle montagehandleidingen | Monteer alle onderdelen volgens de aanwijzingen van deze handleiding. Sla geen stappen over.

Leggere le linee guida di assistenza e sicurezza alla fine di questo manuale | Assicurarsi che non ci siano parti mancanti o danneggiate PRIMA di iniziare l'assemblaggio | Estrarre tutti i componenti dall'imballo e posizionarli su una superficie di lavoro pulita | Consultare tutte le istruzioni di montaggio | Assemblare tutti i componenti secondo le istruzioni contenute nel manuale. Non saltare nessuna fase.

Leia as diretrizes de cuidados e segurança que constam da parte final deste manual | Verifique para se assegurar de que não há peças em falta ou danificadas ANTES de começar a preparar a montagem | Retire todas as peças da embalagem e espalhe-as numa superfície de trabalho limpa | Reveja todas as instruções de montagem | Monte todas as peças de acordo com as instruções do manual. Não salte quaisquer passos.

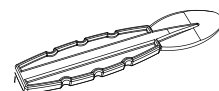
Citiți instrucțiunile de întreținere și siguranță de la sfârșitul acestui manual. Verificați dacă nu lipsesc sau nu sunt deteriorate piese. Înainte de asamblare, scoateți toate piesele din ambalaj și așezați-le pe o suprafață curată, urmând pașii indicați.

REQUIRED TOOLS | OUTILS EXIGÉS | HERRAMIENTAS NECESARIAS | BENÖTIGTE WERKZEUGE | BENODIGD GEREEDSCHAP | ATTREZZATURA OCCORRENTE | FERRAMENTAS NECESSÁRIAS | UNELTE NECESARE



SPATULA | SPATULE | ESPÁTULA | SPACHTEL | SPATEL | SPATOLA | ESPÁTULA | SPATULĂ

- Use spatula (part "SG8") for easier insertion of panel into profile.
- Utilisez la spatule (partie "SG8") pour une meilleure insertion du panneau dans le profil.
- Utilice una espátula (pieza "SG8") para una mejor inserción del panel en el perfil.
- Benutzen Sie den Spachtel (Bezeichnung "SG8"), um die Platten leichter in die Nut einführen zu können.
- Gebruik spatel (onderdeel SG8) voor het gemakkelijk invoeren van het paneel in het profiel.
- Utilizzare la spatola (parte SG8) per inserire il pannello più facilmente nel profilo.
- Utilize uma espátula (peça "SG8") para facilitar a inserção do painel no perfil.
- Folosiți spatula (piesa „SG8”) pentru a introduce mai ușor panoul în profil.



SG8 x2



ASSEMBLY REQUIRES TWO PEOPLE | LE MONTAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR DEUX PERSONNES | SE NECESITAN DOS PERSONAS PARA ARMARLO | ZWEI PERSONEN ZUR MONTAGE NOTWENDIG | MONTAGE VEREIST TWEE PERSONEN | L'ASSEMBLAGGIO RICHIEDE DUE PERSONE | A MONTAGEM EXIGE DUAS PESSOAS | ASAMBLAREA NECESITĂ DOUĂ PERSOANE

BOX-1/3

NO.	PART.	Qty.
BW3-1		4
UW8R		1
UW8L		1
UF3		1
JF2-1		4
UPA1		1
UW8-2		2
UW9-3		1
UW9-2		3
UW9-1		6
M03-6L		1
M03-7		1
M04		1
M01		4
Drill		1
DC		2
Z410		102
Z420		155
ZW413		47

BOX-2/3

NO.	PART.	Qty.
UW7-3R		1
UW7-3L		1
UW7-2		2
UW7-1		2
UD1-7		1
UD1-6		1
DD1-2		1
UD1-3		1
UD1-4		2
UD1-5		1
UD1-1		1
UR4		5
UW9-3		2
SG10		2
SG101		2
SG102		2
SG2		4
SG6		4
SG7-1		1
SG7-2		1
SG8		2
SG9		5
SG14		4
JT		2
LOCK		1
UW7-4		2
SG20		2
SG19		1
BY		2

BOX-3/3

NO.	PART.	Qty.
UP4		2
DP5		2
PPA1		2
1QA1L		1
1QA1		1
EA1R		1
1QA2L		1
EA2L		1
EA2R		1
UP5		2
UP3		2
BP1		2
UP6		4
DP4		1
PS1		2
DA4		2
DS1		2
BJ-1		1
DA3		1
UP11		4
UP10		2



EN_ · Use spatula  (part "SG8") for easier insertion of panel into profile.
· Please ensure the panels are all installed on position before screwing.
· Please be mindful of the screw size used during installation; using screws that are too long may damage the shed.

FR_ · Utilisez la spatule  (pièce « SG8 ») pour faciliter l'insertion du panneau dans le profilé.

· Assurez-vous que tous les panneaux sont bien en place avant de les visser.

· Faites attention à la taille des vis utilisées lors de l'installation ; des vis trop longues pourraient endommager l'abri.

DE_ · Verwenden Sie den Spachtel  (Teil „SG8“), um das Paneel leichter in das Profil einzusetzen.

· Bitte stellen Sie sicher, dass alle Paneele richtig positioniert sind, bevor Sie sie verschrauben.

· Achten Sie bei der Montage auf die Größe der verwendeten Schrauben. Zu lange Schrauben können den Schuppen beschädigen.

ES_ · Utilice la espátula  (pieza «SG8») para facilitar la inserción del panel en el perfil.

· Asegúrese de que todos los paneles estén bien colocados antes de atornillarlos.

· Preste atención al tamaño de los tornillos utilizados durante la instalación; el uso de tornillos demasiado largos puede dañar el cobertizo.

PT_ · Use a espátula  (peça «SG8») para facilitar a inserção do painel no perfil.

· Certifique-se de que todos os painéis estejam instalados na posição correta antes de aparafusar.

· Preste atenção ao tamanho dos parafusos usados durante a instalação; o uso de parafusos muito longos pode danificar o galpão.

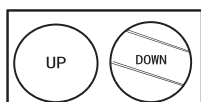
IT_ · Utilizzare la spatola  (parte "SG8") per facilitare l'inserimento del pannello nel profilo.

· Assicurarsi che tutti i pannelli siano installati correttamente prima di avvitare.

· Prestare attenzione alle dimensioni delle viti utilizzate durante l'installazione; l'uso di viti troppo lunghe potrebbe danneggiare la casetta.

RO_ Folosiți spatula  (piesa „SG8”) pentru a introduce mai ușor panoul în profil. Asigurați-vă că toate panourile sunt montate corect înainte de a le fixa cu șuruburi. Acordați atenție dimensiunii șuruburilor utilizate în timpul montării; folosirea unor șuruburi prea lungi poate deteriora șopronul.

Floor Assembly/ Assemblage du plancher /
Bodenmontage / Montaje del suelo / Montagem do
piso / Assemblaggio del pavimento / Asamblarea pardoselii



EN_ The crease line of the floor must be underneath

FR_ La ligne de pliure du sol doit se trouver en dessous.

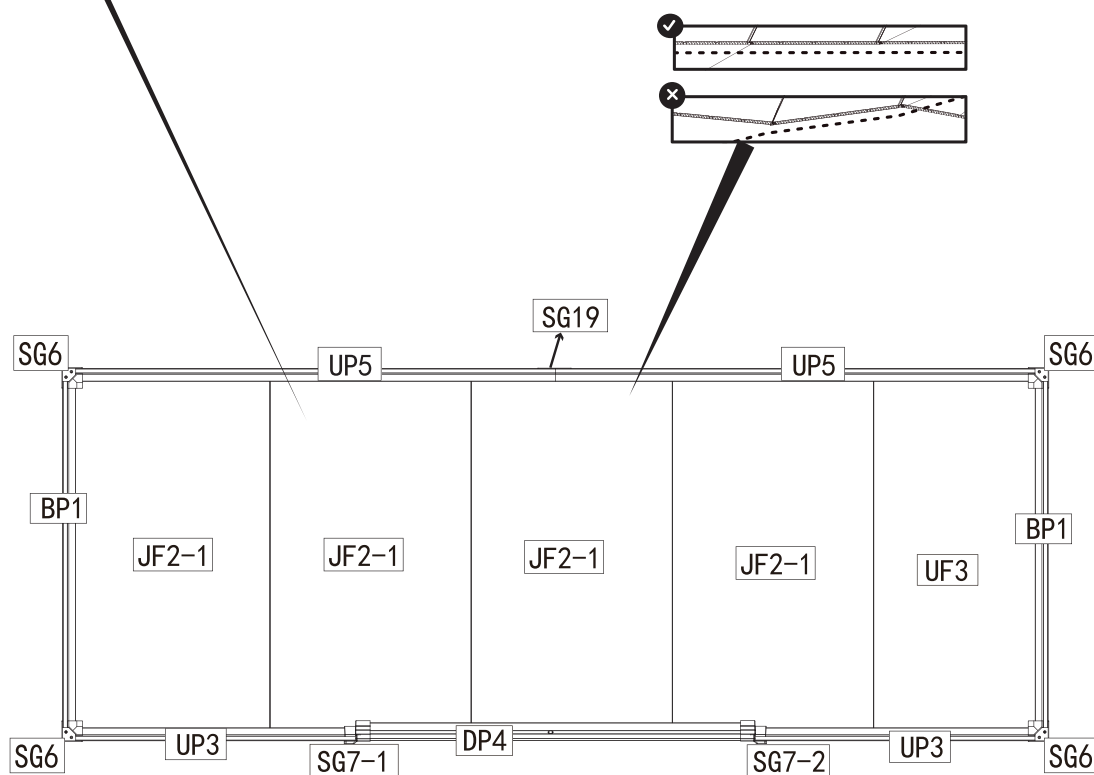
ES_ La línea de pliegue del suelo debe estar debajo.

PT_ A linha de dobra do piso deve estar por baixo

DE_ Die Falzlinie des Bodens muss darunter liegen.

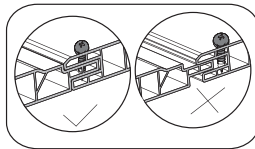
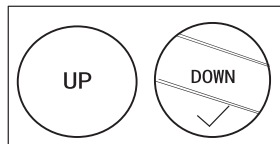
IT_ La linea di piegatura del pavimento deve trovarsi sotto

RO_ Linia de îndoire a podelei trebuie să se afle dedesubt



UP5 2 PC	UP3 2 PC	BP1 2 PC	DP4 1 PC	JF2-1 4 PC	UF3 1 PC
SG19 1 PC	SG6 4 PC	SG7-1 1 PC	SG7-2 1 PC		

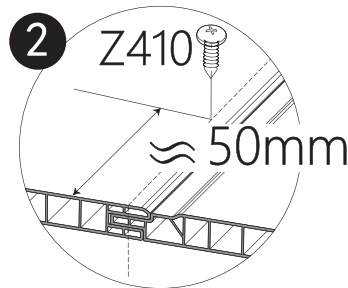
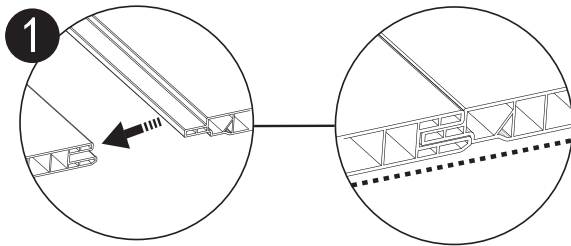
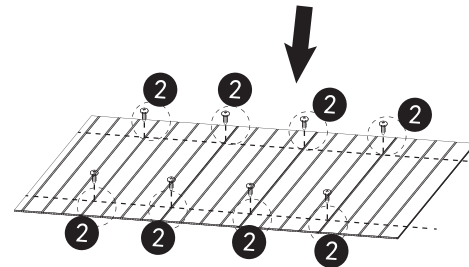
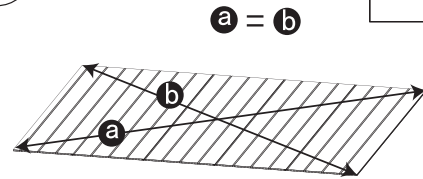
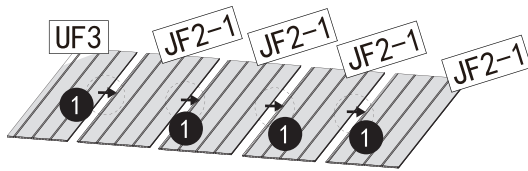
1-1



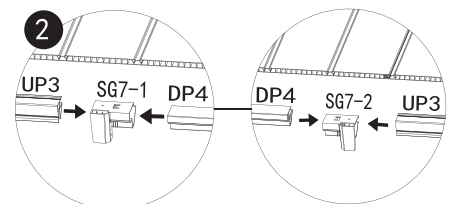
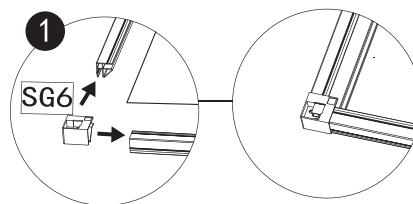
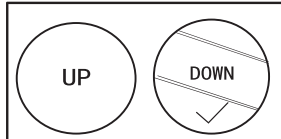
Z410



8 PC



1-2



EN The sheet material should be in close contact with the profile.

FR Le matériau en feuille doit être en contact étroit avec le profilé.

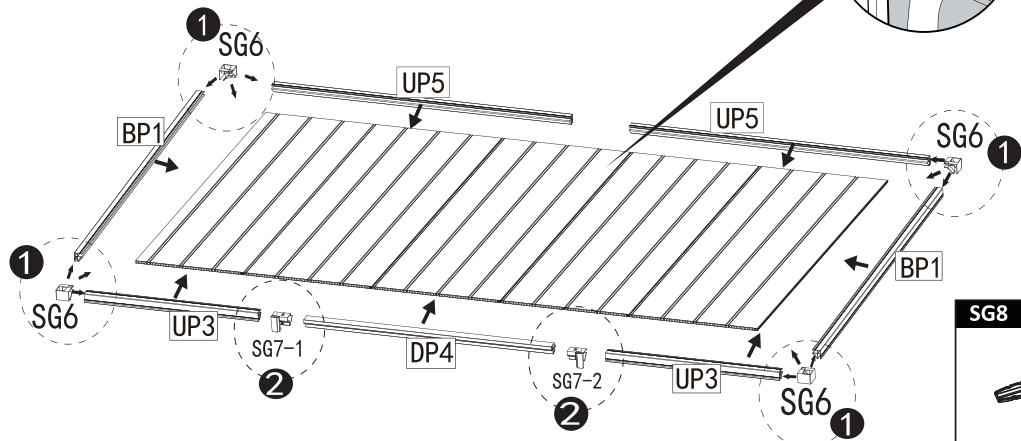
ES El material laminado debe estar en contacto directo con el perfil.

PT O material da folha deve estar em contacto próximo com o perfil.

DE Das Plattenmaterial sollte eng am Profil anliegen.

IT Il materiale in fogli deve essere a stretto contatto con il profilo.

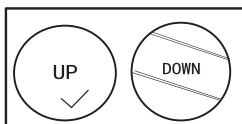
RO Materialul sub formă de foaie trebuie să fie în contact strâns cu profilul.



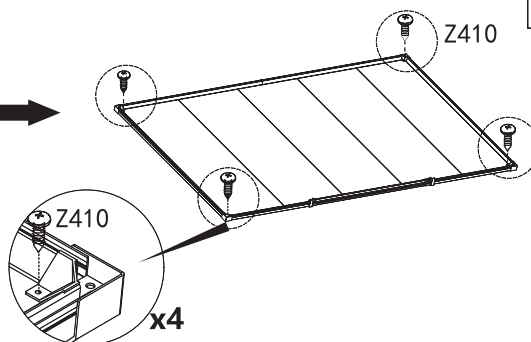
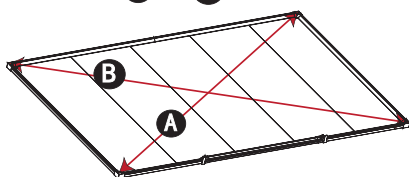
SG8



1-3



A = B

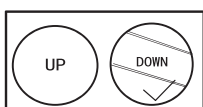


Z410



4 PC

1-4



EN_ It is recommended to use screws directly. If it is difficult, you can drill a 1mm hole in advance and then use screws.

FR_ Il est recommandé d'utiliser directement des vis. Si cela s'avère difficile, vous pouvez percer au préalable un trou de 1 mm, puis utiliser des vis.

DE_ Es wird empfohlen, direkt Schrauben zu verwenden. Wenn dies schwierig ist, können Sie vorab ein 1-mm-Loch bohren und dann Schrauben verwenden.

ES_ Se recomienda utilizar tornillos directamente. Si resulta difícil, puede taladrar previamente un orificio de 1 mm y luego utilizar tornillos.

PT_ Recomenda-se usar parafusos diretamente. Se for difícil, pode fazer um furo de 1 mm com antecedência e, em seguida, usar parafusos.

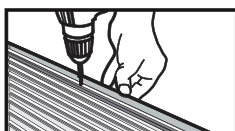
IT_ Si consiglia di utilizzare direttamente le viti. Se risulta difficile, è possibile praticare preventivamente un foro di 1 mm e poi utilizzare le viti.

RO_ Se recomandă utilizarea directă a șuruburilor. Dacă acest lucru este dificil, puteți găuri în prealabil o gaură de 1 mm și apoi să folosiți șuruburile.

Z420



27 PC



EN_ Drive the nails according to the marking lines on the profile.

FR_ Enfoncez les clous en suivant les lignes tracées sur le profilé.

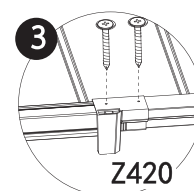
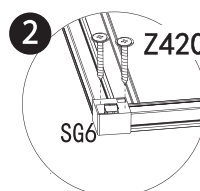
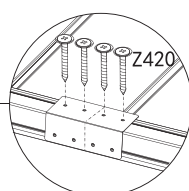
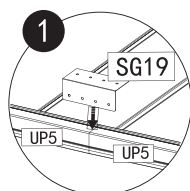
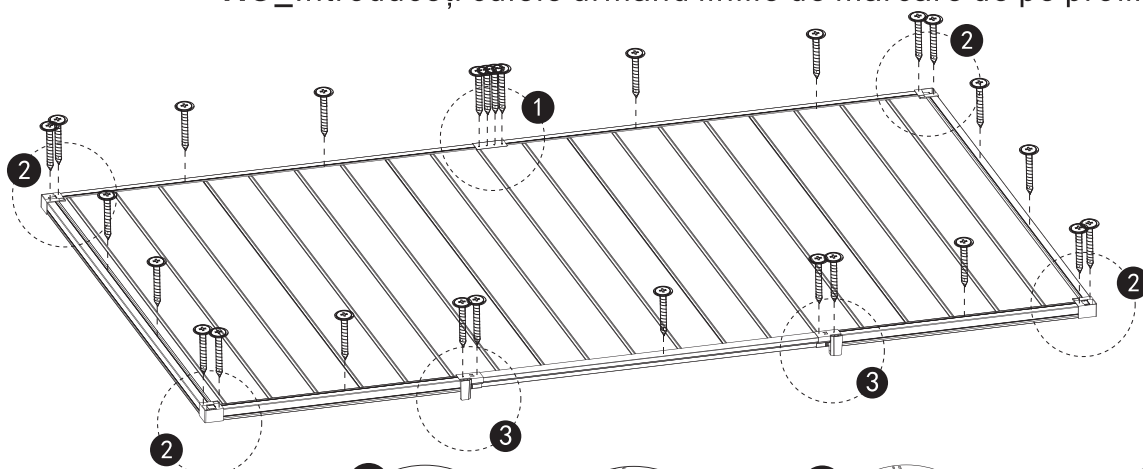
DE_ Schlagen Sie die Nägel gemäß den Markierungslinien auf dem Profil ein.

ES_ Clava los clavos siguiendo las líneas marcadas en el perfil.

PT_ Coloque os pregos de acordo com as linhas de marcação no perfil.

IT_ Inserire i chiodi seguendo le linee di riferimento tracciate sul profilo.

RO_ Introduceți cuiele urmând liniile de marcare de pe profil.





WALL ASSEMBLY

SG8



EN The sheet material should be in close contact with the profile.

FR Le matériau en feuille doit être en contact étroit avec le profilé.

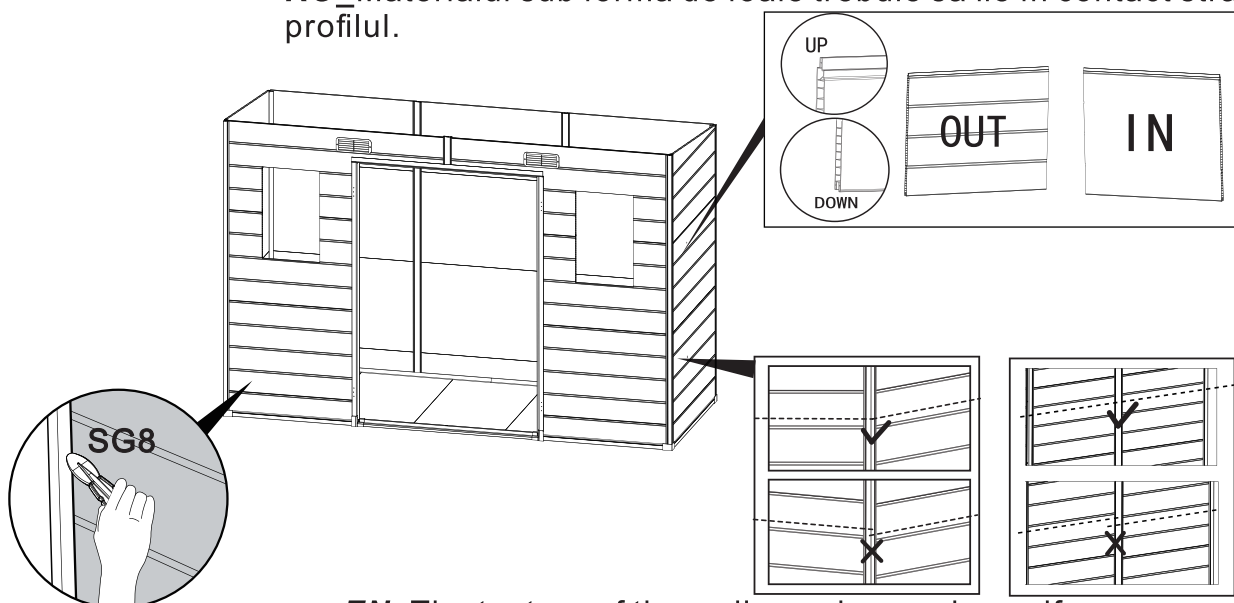
ES El material laminado debe estar en contacto directo con el perfil.

PT O material da folha deve estar em contacto próximo com o perfil.

DE Das Plattenmaterial sollte eng am Profil anliegen.

IT Il materiale in fogli deve essere a stretto contatto con il profilo.

RO Materialul sub formă de foaie trebuie să fie în contact strâns cu profilul.



EN The texture of the wall panels remains uniform.

FR La texture des panneaux muraux reste uniforme.

ES La textura de los paneles de pared permanece uniforme.

PT A textura dos painéis de parede permanece uniforme.

DE Die Textur der Wandpaneele bleibt einheitlich.

IT La struttura dei pannelli murali rimane uniforme.

RO Textura panourilor de perete rămâne uniformă.

2-1

EN Flip the panel.

FR Retournez le panneau.

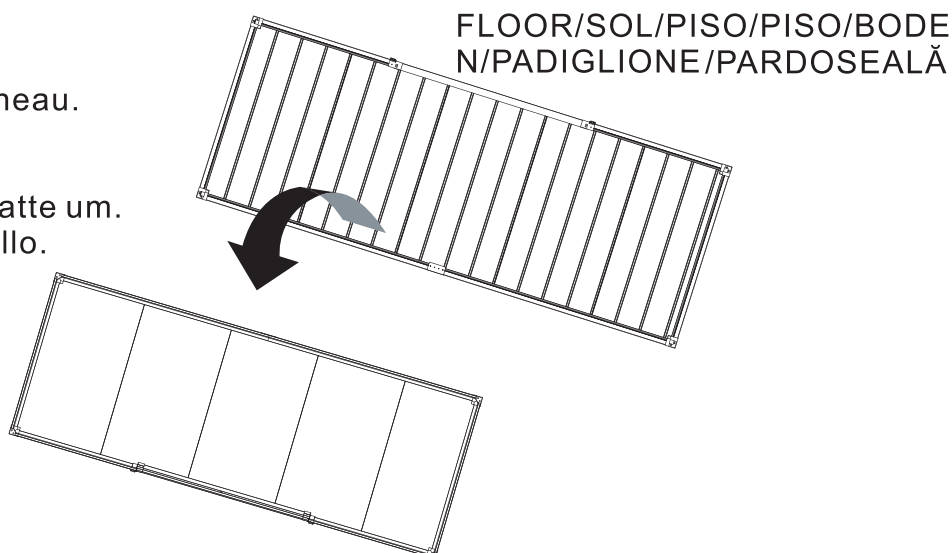
ES Gire el panel.

PT Vire o painel.

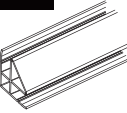
DE Drehen Sie die Platte um.

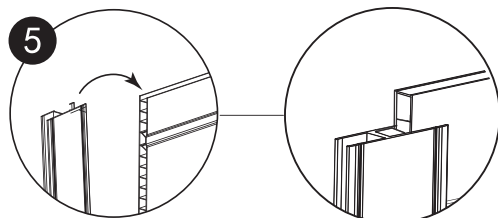
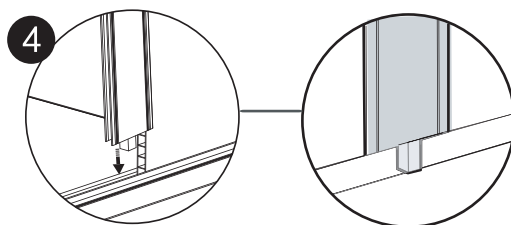
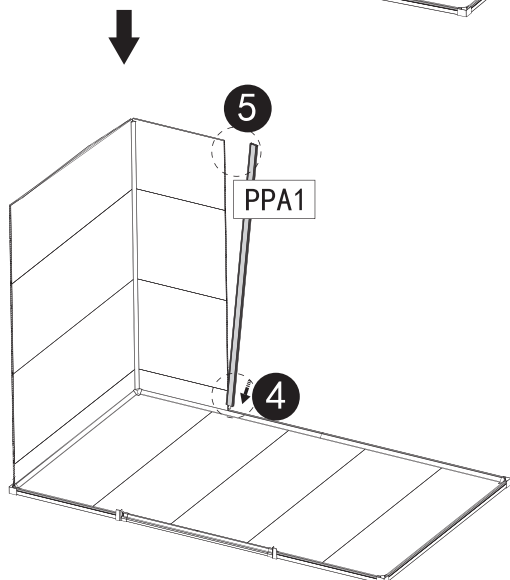
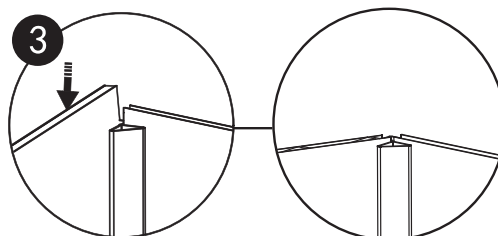
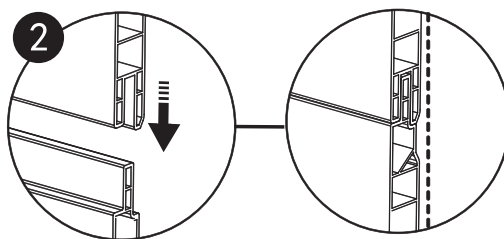
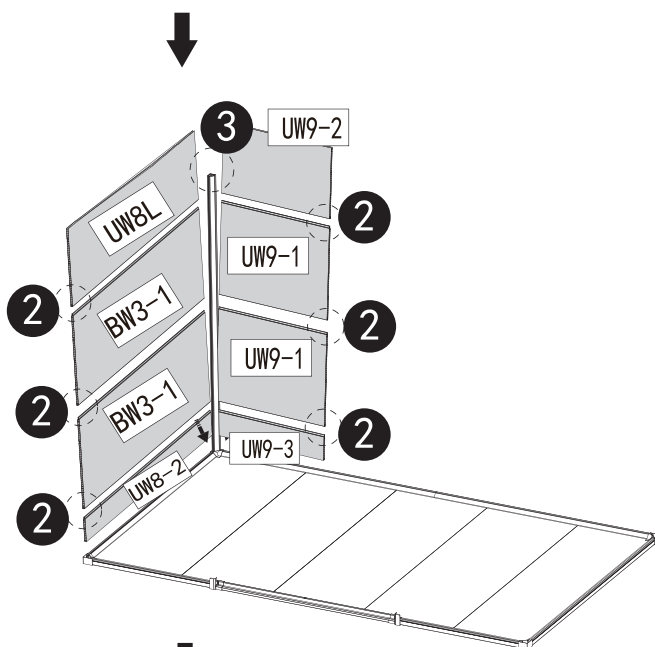
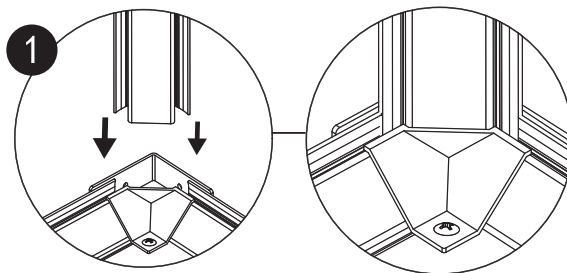
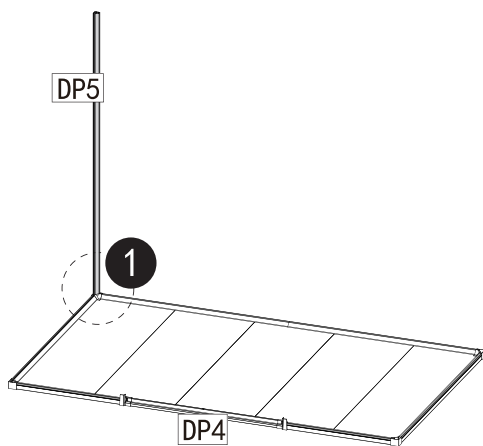
IT Capovolgi il pannello.

RO Întoarce panoul.

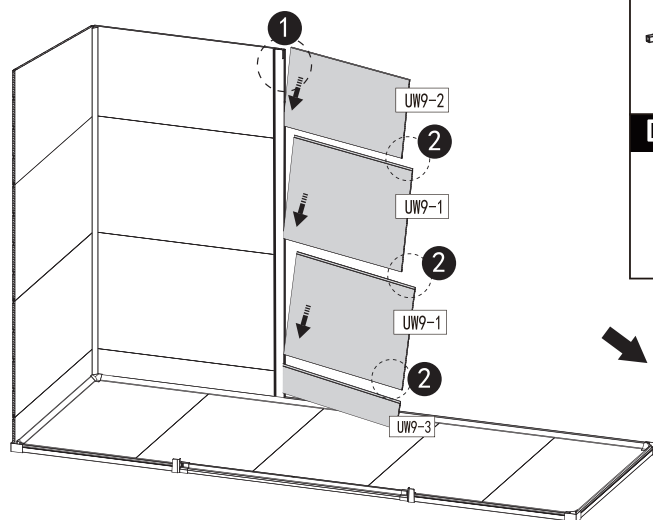


2-2

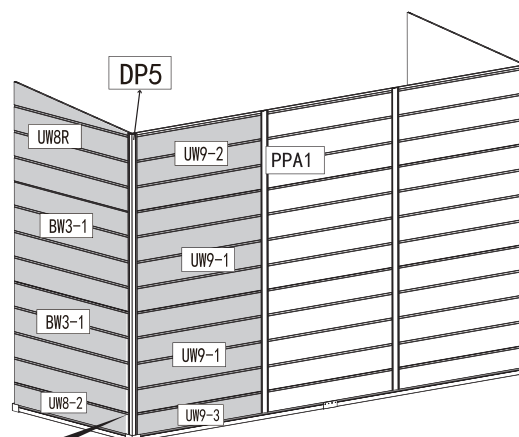
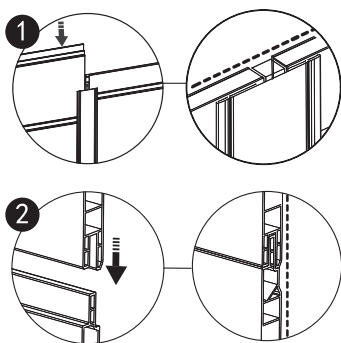
UW9-3  1 PC	UW9-2  1 PC	UW9-1  2 PC	DP5  1 PC
UW8L  1 PC	BW3-1  2 PC	UW8-2  1 PC	PPA1  1 PC



2-3



PPA1  1 PC	UW9-3  2 PC	UW9-2  2 PC	UW9-1  4 PC
DP5  1 PC	UW8R  1 PC	BW3-1  2 PC	UW8-2  1 PC



EN As shown in the above illustration, assemble the wall from left to right in an inclined installation manner.

FR Comme le montre l'illustration ci-dessus, assemblez le mur de gauche à droite en l'inclinant légèrement.

ES Como se muestra en la ilustración anterior, monte la pared de izquierda a derecha en una instalación inclinada.

PT Conforme mostrado na ilustração acima, monte a parede da esquerda para a direita, numa instalação inclinada.

DE Wie in der obigen Abbildung gezeigt, montieren Sie die Wand von links nach rechts in einer geneigten Position.

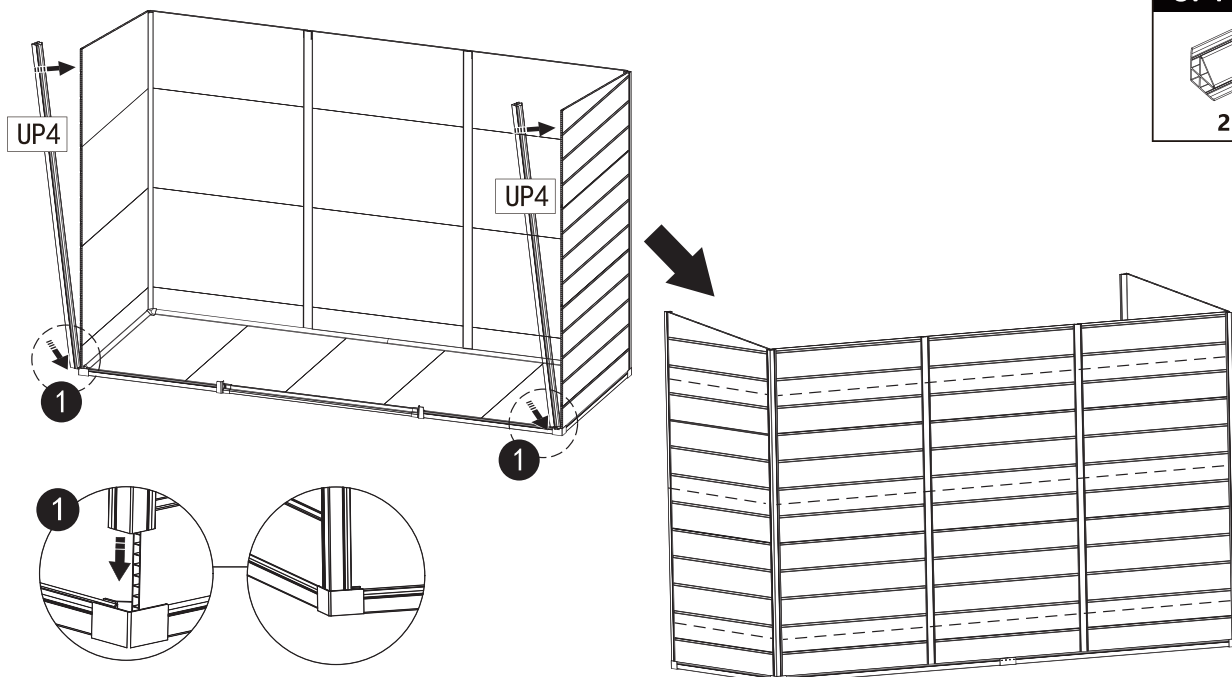
IT Come mostrato nell'illustrazione sopra, assemblare la parete da sinistra a destra con un'installazione inclinata.

RO Așa cum se arată în ilustrația de mai sus, montați peretele de la stânga la dreapta, în poziție înclinată.

2-4

UP4

2 PC



EN The texture of the wall panels remains uniform.

FR La texture des panneaux muraux reste uniforme.

ES La textura de los paneles de pared permanece uniforme.

PT A textura dos painéis de parede permanece uniforme.

DE Die Textur der Wandpaneele bleibt einheitlich.

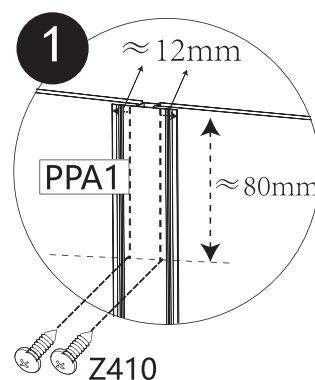
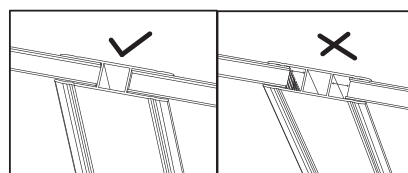
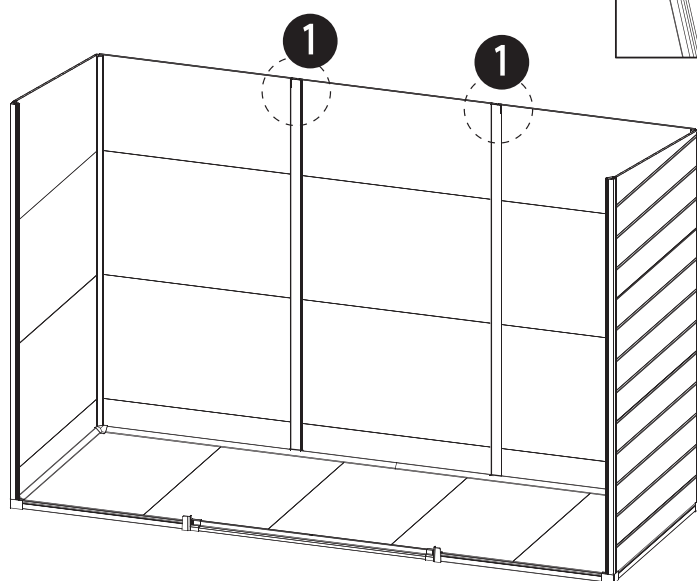
IT La struttura dei pannelli murali rimane uniforme.

RO Textura panourilor de perete rămâne uniformă.

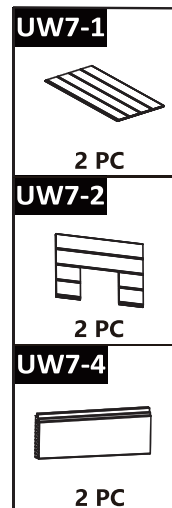
2-5

Z410

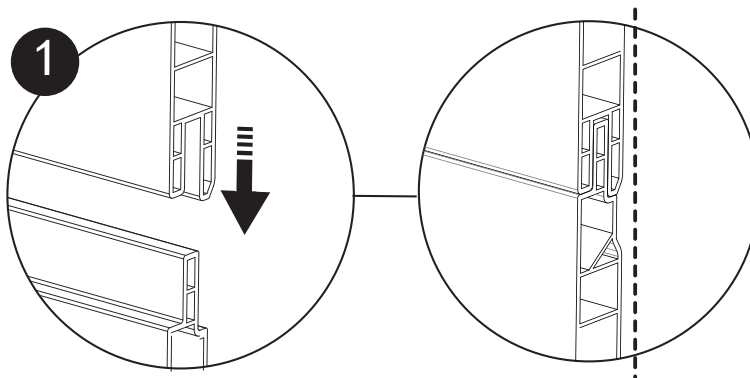
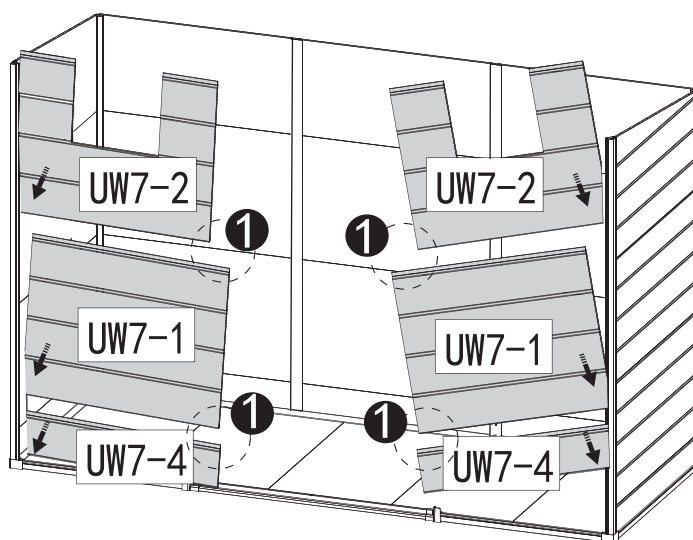
4 PC



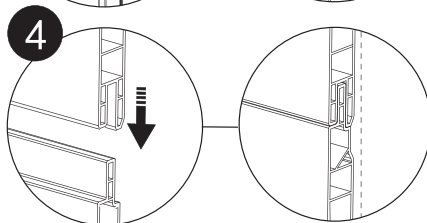
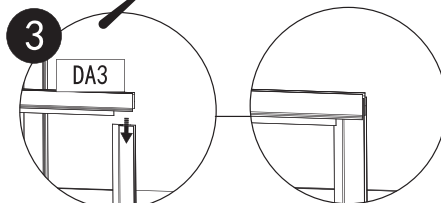
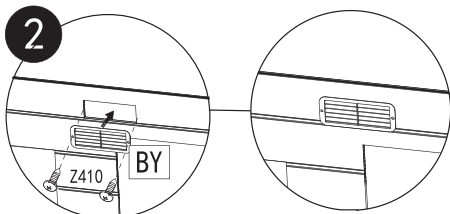
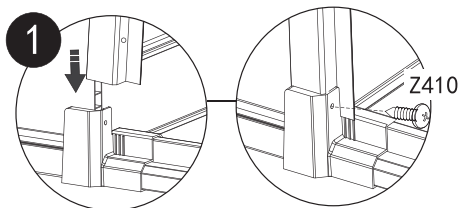
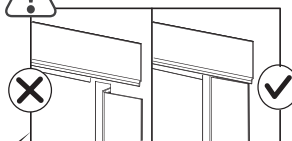
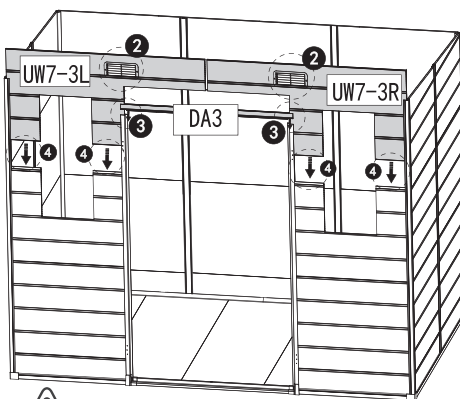
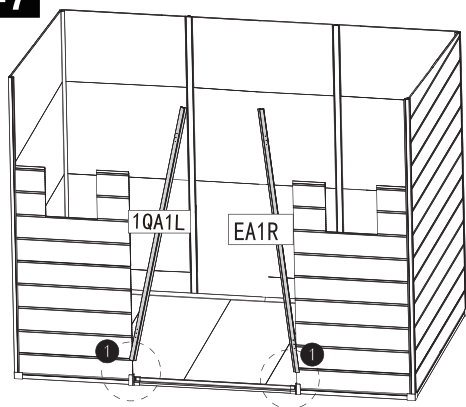
2-6



EN_The sheet material should be in close contact with the profile.
FR_Le matériau en feuille doit être en contact étroit avec le profilé.
ES_El material laminado debe estar en contacto directo con el perfil.
PT_O material da folha deve estar em contacto próximo com o perfil.
DE_Das Plattenmaterial sollte eng am Profil anliegen.
IT_Il materiale in fogli deve essere a stretto contatto con il profilo.
RO_The sheet material should be in close contact with the profile.



2-7



Z410



6 PC

1QA1L



1 PC

EA1R



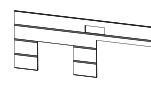
1 PC

DA3



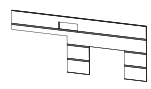
1 PC

UW7-3L



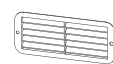
1 PC

UW7-3R



1 PC

BY



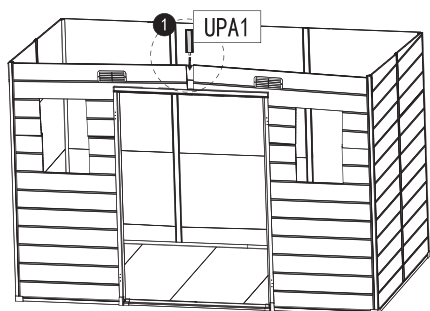
2 PC

UPA1

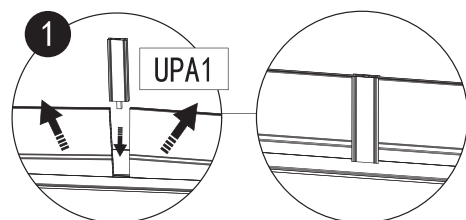
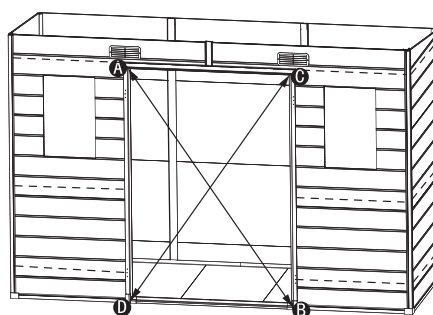


1 PC

2-8

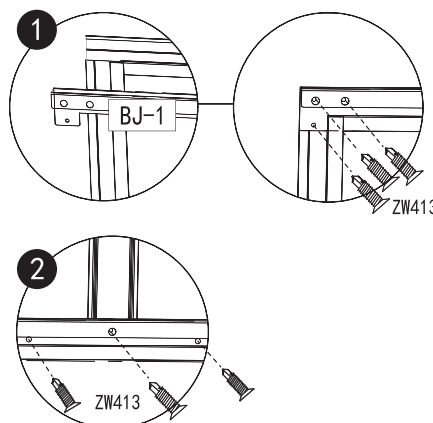
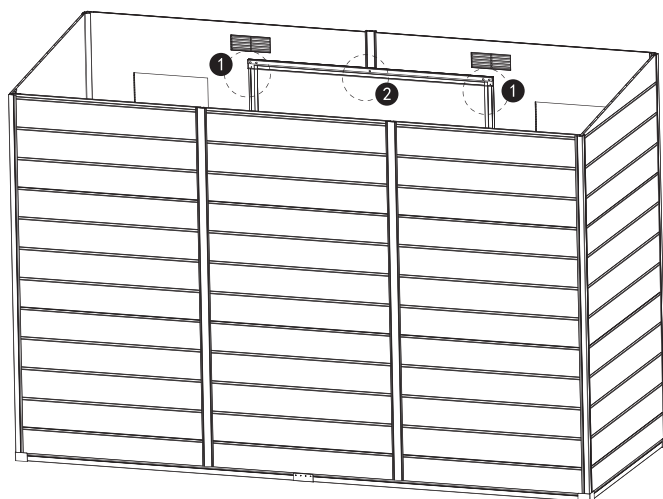


AB=CD

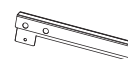


EN The texture of the wall panels remains uniform.
FR La texture des panneaux muraux reste uniforme.
ES La textura de los paneles de pared permanece uniforme.
PT A textura dos painéis de parede permanece uniforme.
DE Die Textur der Wandpaneele bleibt einheitlich.
IT La struttura dei pannelli murali rimane uniforme.
RO Textura panourilor de perete rămâne uniformă.

2-9



BJ-1



1 PC

ZW413



9 PC

2-10

EN_ It is recommended to use screws directly. If it is difficult, you can drill a 1mm hole in advance and then use screws.

FR_ Il est recommandé d'utiliser directement des vis. Si cela s'avère difficile, vous pouvez percer au préalable un trou de 1 mm, puis utiliser des vis.

DE_ Es wird empfohlen, direkt Schrauben zu verwenden. Wenn dies schwierig ist, können Sie vorab ein 1-mm-Loch bohren und dann Schrauben verwenden.

ES_ Se recomienda utilizar tornillos directamente. Si resulta difícil, puede taladrar previamente un orificio de 1 mm y luego utilizar tornillos.

PT_ Recomenda-se usar parafusos diretamente. Se for difícil, pode fazer um furo de 1 mm com antecedência e, em seguida, usar parafusos.

IT_ Si consiglia di utilizzare direttamente le viti. Se risulta difficile, è possibile praticare preventivamente un foro di 1 mm e poi utilizzare le viti.

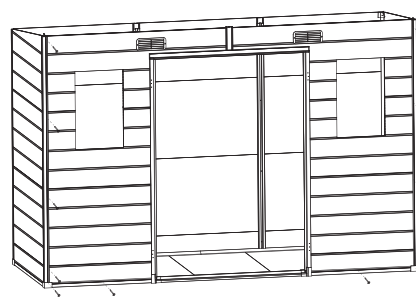
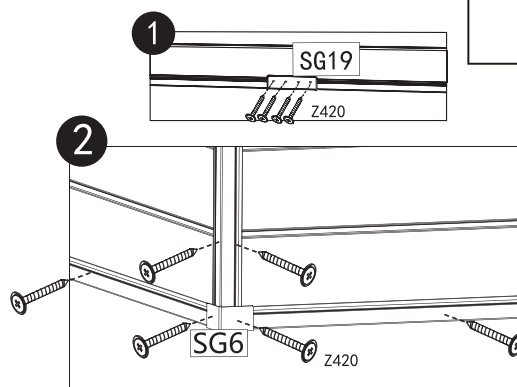
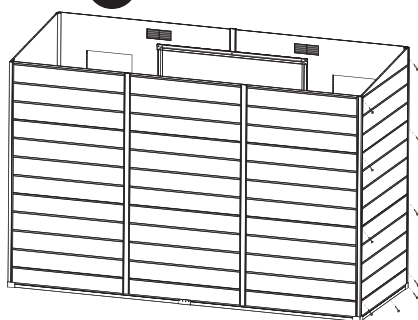
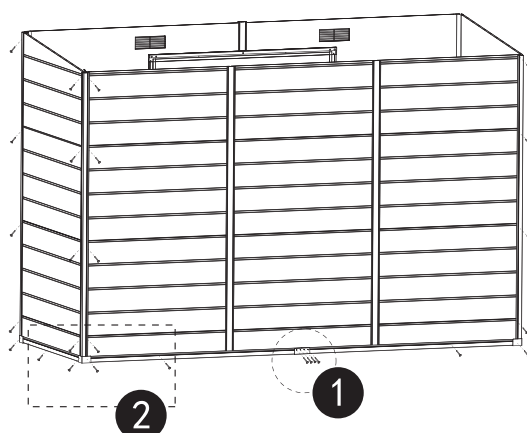
RO_ Se recomandă utilizarea directă a șuruburilor. Dacă acest lucru este dificil, puteți găuri în prealabil o gaură de 1 mm și apoi să folosiți șuruburile.



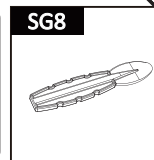
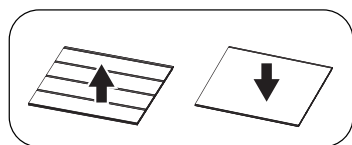
Z420



50 PC



ROOF PARTS



EN_ The roofing board with a pattern is facing up.

FR_ Le panneau de toiture avec un motif est tourné vers le haut.

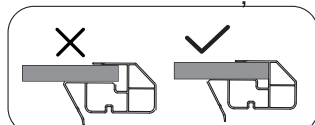
DE_ Die Dachplatte mit einem Muster ist nach oben gerichtet.

ES_ La tabla del techo con un patrón está mirando hacia arriba.

PT_ A placa de cobertura com padrão está virada para cima.

IT_ Il pannello di copertura con motivo è rivolto verso l'alto.

RO_ Placa de acoperiş cu model este orientată cu fața în sus.



EN_ The sheet material should be in close contact with the profile.

FR_ Le matériau en feuille doit être en contact étroit avec le profilé.

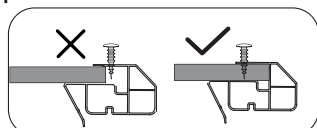
ES_ El material laminado debe estar en contacto directo con el perfil.

PT_ O material da folha deve estar em contacto próximo com o perfil.

DE_ Das Plattenmaterial sollte eng am Profil anliegen.

IT_ Il materiale in fogli deve essere a stretto contatto con il profilo.

RO_ Materialul sub formă de foaie trebuie să fie în contact strâns cu profilul.



EN_ The screws are to connect the sheet metal and the profile together.

FR_ Les vis servent à assembler la tôle et le profilé.

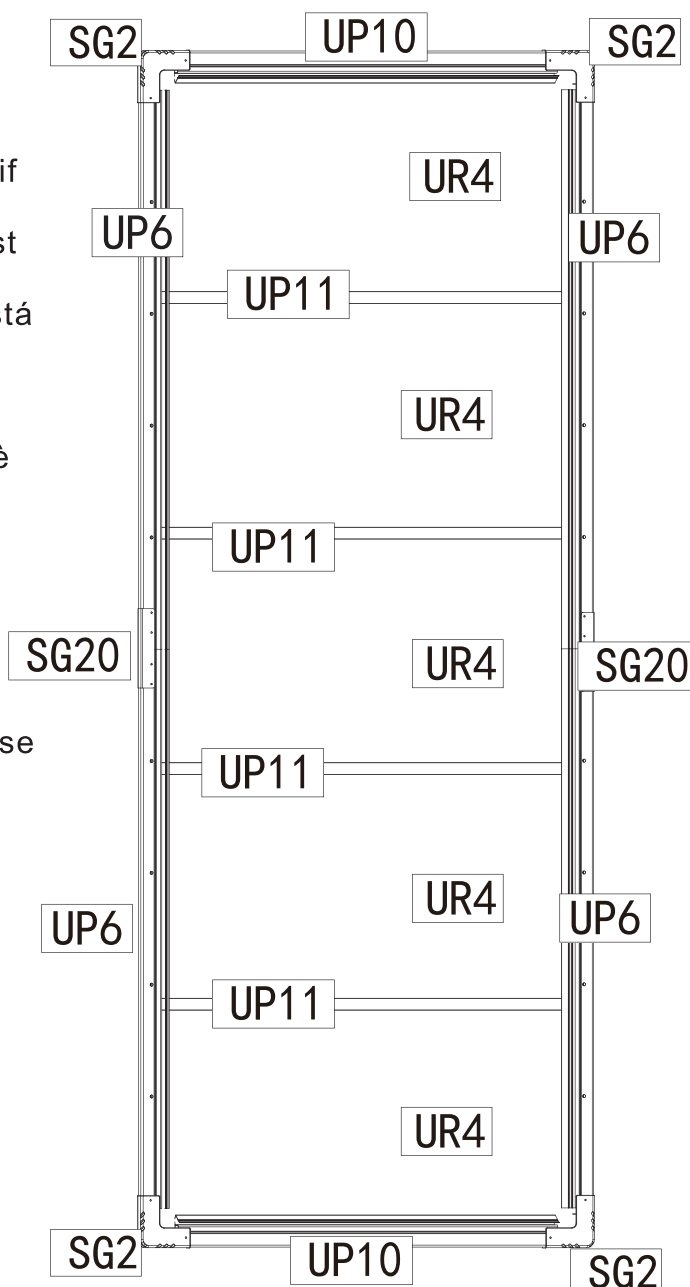
DE_ Die Schrauben dienen dazu, das Blech und das Profil miteinander zu verbinden.

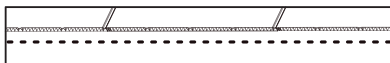
ES_ Los tornillos sirven para unir la chapa metálica y el perfil.

PT_ Os parafusos servem para unir a chapa metálica e o perfil.

IT_ Le viti servono a collegare la lamiera e il profilo.

RO_ Șuruburile servesc la asamblarea tablei metalice cu profilul.





EN_ After connecting the roof panels, they are level.

FR_ Une fois les panneaux de toiture assemblés, ils sont à niveau.

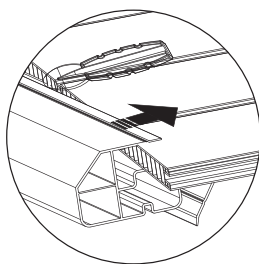
DE_ Nach dem Verbinden der Dachplatten sind diese eben.

ES_ Después de conectar los paneles del techo, quedan nivelados.

PT_ Depois de ligar os painéis do telhado, eles ficam nivelados.

IT_ Dopo aver collegato i pannelli del tetto, questi risultano livellati.

RO_ După asamblarea panourilor de acoperiş, acestea sunt aliniat.



EN_ Use spatula  (part "SG8") for easier insertion of panel into profile.

FR_ Utilisez la spatule  (pièce « SG8 ») pour faciliter l'insertion du panneau dans le profilé.

DE_ Verwenden Sie den Spachtel  (Teil „SG8“), um das Paneel leichter in das Profil einzusetzen.

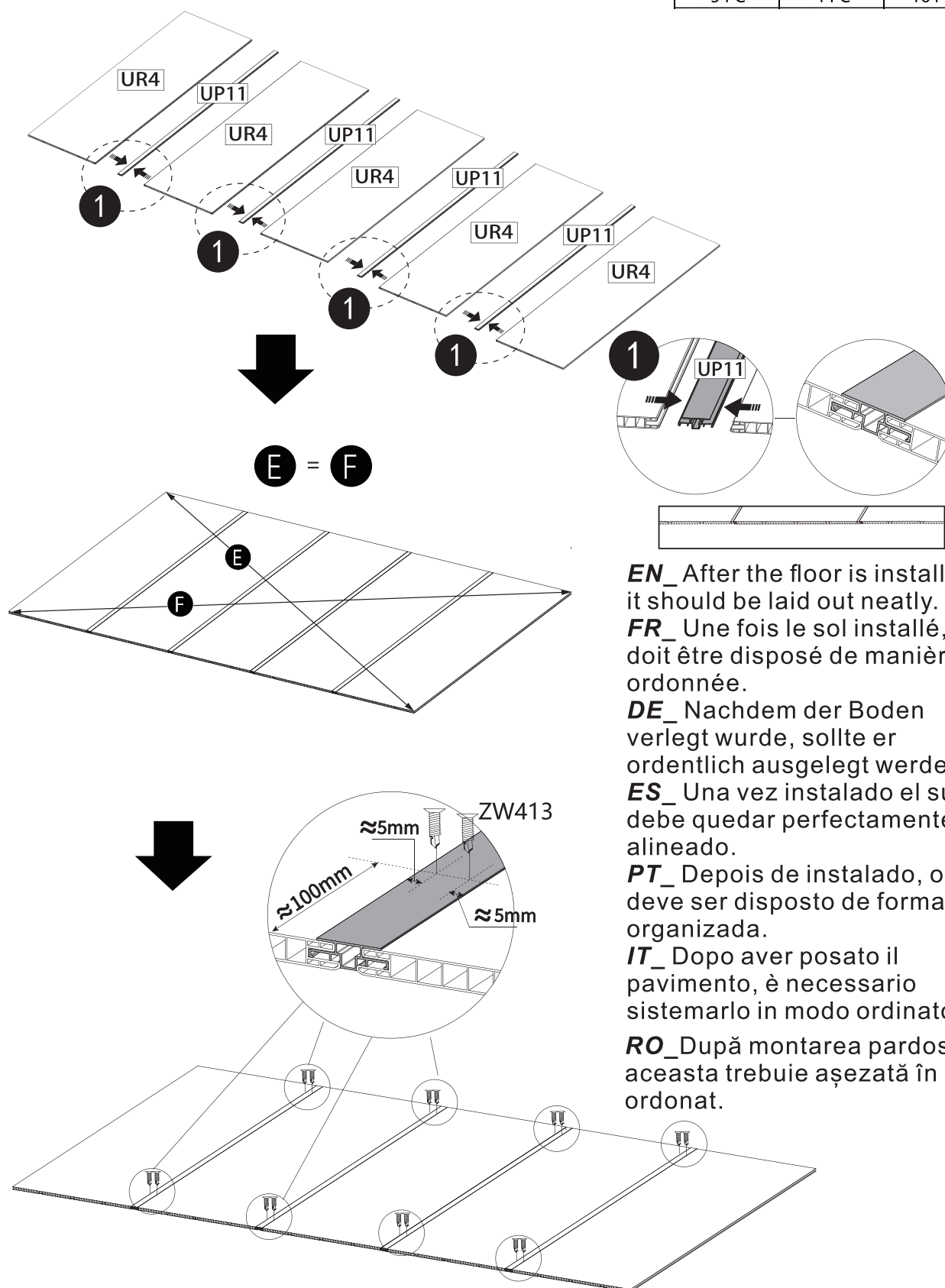
ES_ Utilice la espátula  (pieza «SG8») para facilitar la inserción del panel en el perfil.

PT_ Use a espátula  (peça «SG8») para facilitar a inserção do painel no perfil.

IT_ Utilizzare la spatola  (parte "SG8") per facilitare l'inserimento del pannello nel profilo.

RO_ Folosiți spatula  (piesa „Sg8”) pentru a introduce mai ușor panoul în profil.

UR4	UP11	ZW413
		
5 PC	4 PC	16 PC



EN_ After the floor is installed, it should be laid out neatly.

FR_ Une fois le sol installé, il doit être disposé de manière ordonnée.

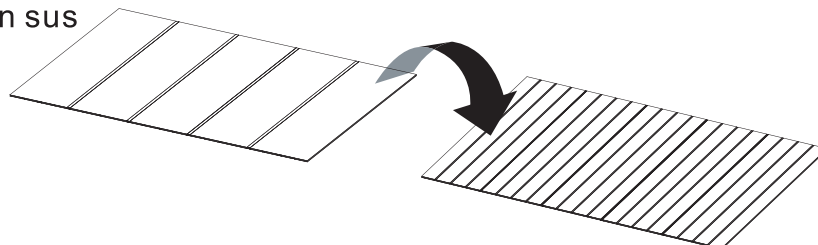
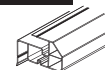
DE_ Nachdem der Boden verlegt wurde, sollte er ordentlich ausgelegt werden.

ES_ Una vez instalado el suelo, debe quedar perfectamente alineado.

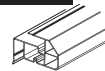
PT_ Depois de instalado, o piso deve ser disposto de forma organizada.

IT_ Dopo aver posato il pavimento, è necessario sistemarlo in modo ordinato.

RO_ După montarea pardoselii, aceasta trebuie așezată în mod ordonat.

3-2**EN_** First, turn the top plate over so that the pattern is facing upwards.**FR_** Commencez par retourner la plaque supérieure afin que le motif soit orienté vers le haut.**DE_** Drehen Sie zunächst die obere Platte um, sodass das Muster nach oben zeigt.**ES_** Primero, voltee la placa superior de modo que el patrón quede hacia arriba.**PT_** Primeiro, vire a placa superior de modo que o padrão fique voltado para cima.**IT_** Per prima cosa, capovolgi la piastra superiore in modo che il motivo sia rivolto verso l'alto.**RO_** Mai întâi, întoarce placa superioară astfel încât modelul să fie orientat în sus**UP6**

4 PC

UP10

2 PC

SG2

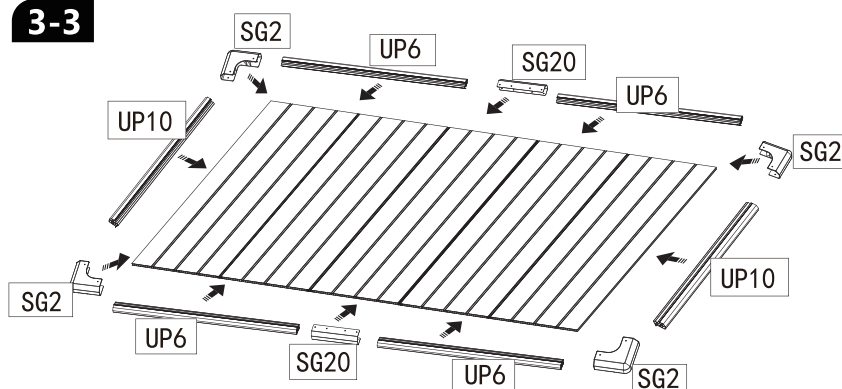
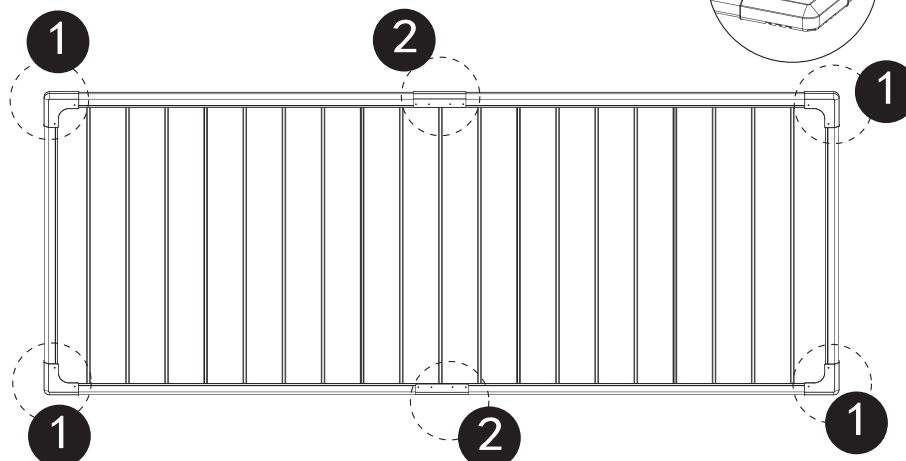
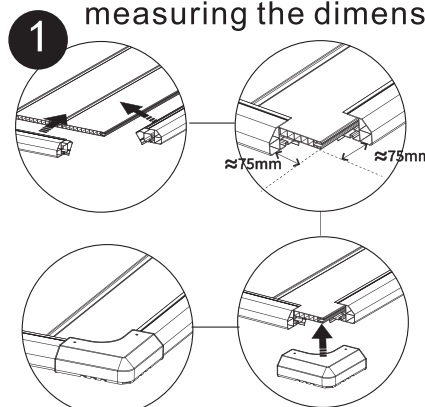
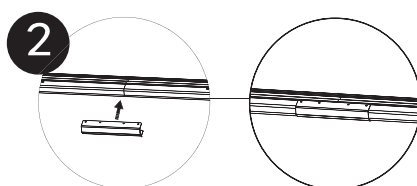
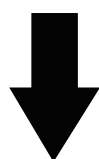
4 PC

Z420

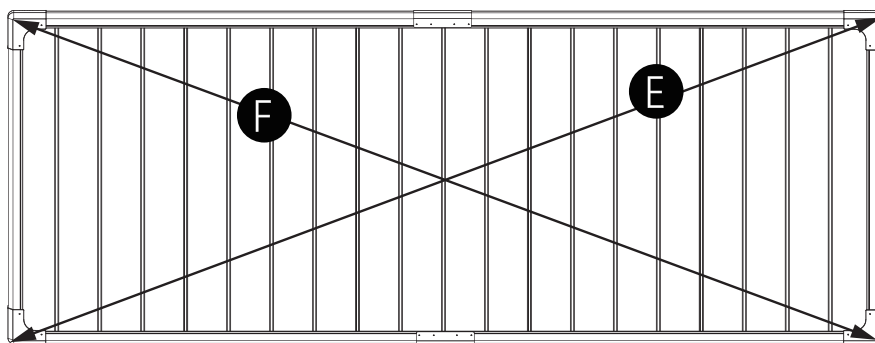
18 PC

SG20

2 PC

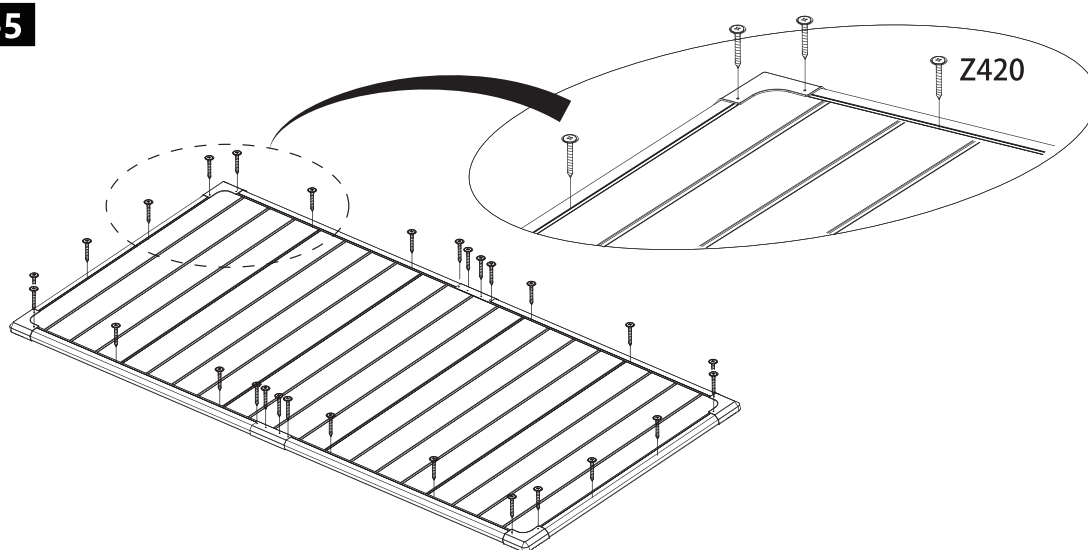
3-3**EN_** Pay attention to measuring the dimensions.**FR_** Faites attention à bien mesurer les dimensions.**DE_** Achten Sie darauf, die Maße genau zu messen.**ES_** Presta atención a la medición de las dimensiones.**PT_** Preste atenção à medição das dimensões.**IT_** Presta attenzione alla misurazione delle dimensioni.**RO_** Pay attention to measuring the dimensions.

3-4



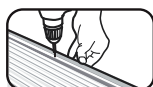
$$E = F$$

3-5



Z420

28 PC



EN_ Drive the nails according to the marking lines on the profile.

FR_ Enfoncez les clous en suivant les lignes tracées sur le profilé.

DE_ Schlagen Sie die Nägel gemäß den Markierungslinien auf dem Profil ein.

ES_ Clava los clavos siguiendo las líneas marcadas en el perfil.

PT_ Coloque os pregos de acordo com as linhas de marcação no perfil.

IT_ Inserire i chiodi seguendo le linee di riferimento tracciate sul profilo.

RO_ Introduceți cuiele urmând liniile de marcare de pe profil.



EN_ It is recommended to use screws directly. If it is difficult, you can drill a 1mm hole in advance and then use screws.

FR_ Il est recommandé d'utiliser directement des vis. Si cela s'avère difficile, vous pouvez percer au préalable un trou de 1 mm, puis utiliser des vis.

DE_ Es wird empfohlen, direkt Schrauben zu verwenden. Wenn dies schwierig ist, können Sie vorab ein 1-mm-Loch bohren und dann Schrauben verwenden.

ES_ Se recomienda utilizar tornillos directamente. Si resulta difícil, puede taladrar previamente un orificio de 1 mm y luego utilizar tornillos.

PT_ Recomenda-se usar parafusos diretamente. Se for difícil, pode fazer um furo de 1 mm com antecedência e, em seguida, usar parafusos.

IT_ Si consiglia di utilizzare direttamente le viti. Se risulta difficile, è possibile praticare preventivamente un foro di 1 mm e poi utilizzare le viti.

RO_ Se recomandă utilizarea directă a șuruburilor. Dacă acest lucru este dificil, puteți găuri în prealabil o gaură de 1 mm și apoi să folosiți șuruburile

3-6

EN Turn the top plate over so that the textured surface is facing down.

FR Retournez la plaque supérieure afin que la surface texturée soit orientée vers le bas.

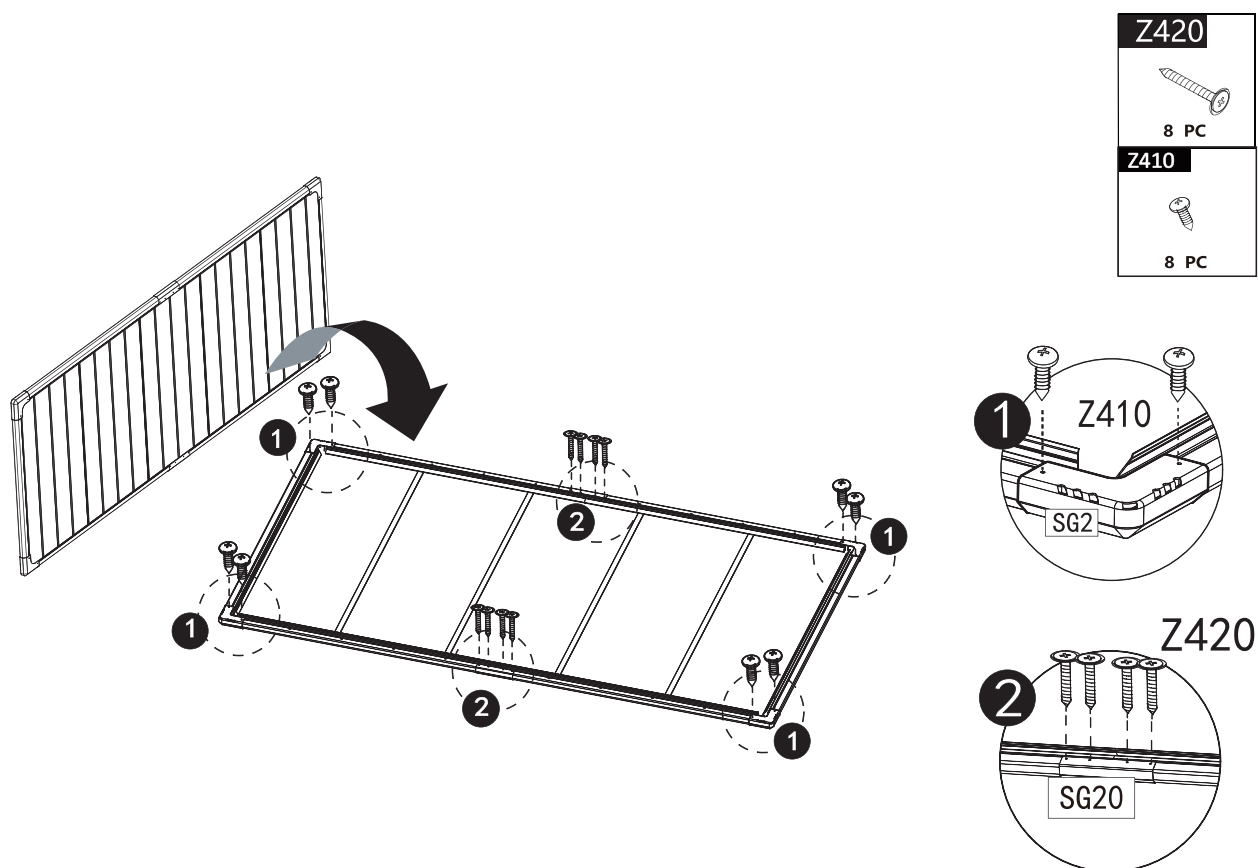
ES Dé la vuelta a la placa superior de modo que la superficie texturizada quede hacia abajo.

PT Vire a placa superior de modo que a superfície texturizada fique voltada para baixo.

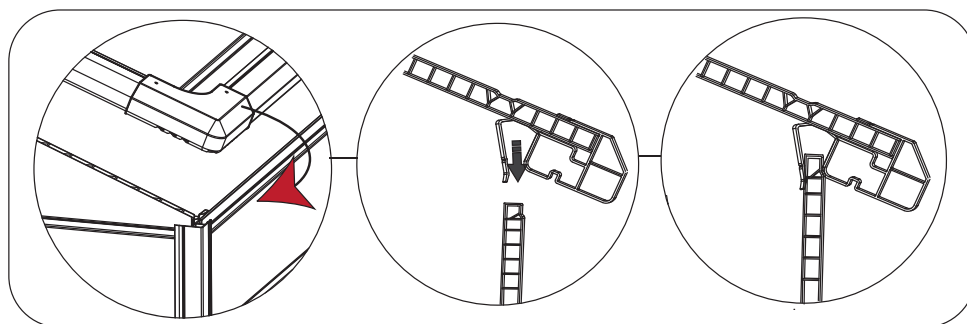
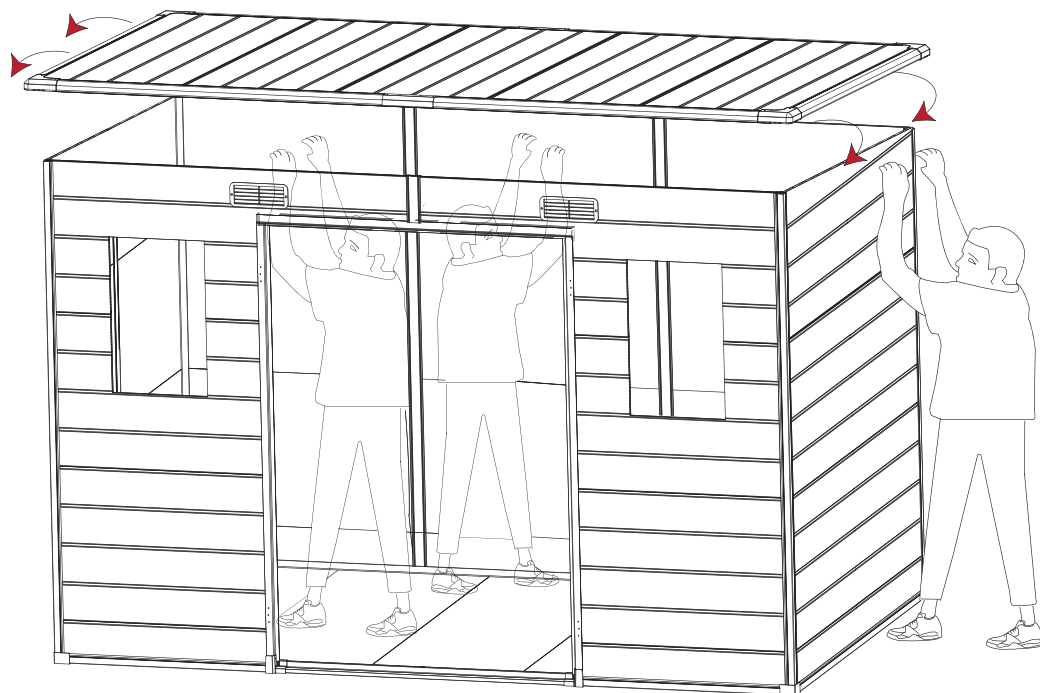
DE Drehen Sie die obere Platte um, sodass die strukturierte Oberfläche nach unten zeigt.

IT Capovolgi la piastra superiore in modo che la superficie ruvida sia rivolta verso il basso.

RO Întoarceți placa superioară astfel încât suprafața texturată să fie orientată în jos.



3-7



EN Embed the sheet material completely within the profile.

FR Enfoncez complètement le matériau en feuille dans le profilé.

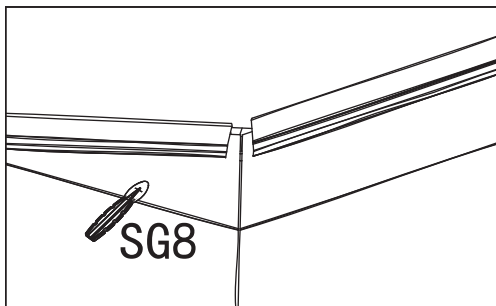
ES Incruste completamente el material laminado dentro del perfil.

PT Incorpore o material laminado completamente no perfil.

DE Das Plattenmaterial vollständig in das Profil einbetten.

IT Inserire completamente il materiale in fogli all'interno del profilo.

RO Încorporați complet materialul sub formă de foaie în profil.



EN_- The roof is quite large in overall size. It is recommended that three people assist in the installation of the roof.

-One person adjusts it inside using the Sg8, while the other person presses downward slightly on the outside and simultaneously slaps inward.

-There should be no gap between the roof and the walls. If any gap exists, it must be inspected and resolved.

FR_- Le toit est assez grand dans son ensemble. Il est recommandé que trois personnes participent à l'installation du toit.

-Une personne l'ajuste à l'intérieur à l'aide du Sg8, tandis que l'autre appuie légèrement vers le bas à l'extérieur et, simultanément, le claque vers l'intérieur.

-Il ne doit y avoir aucun espace entre le toit et les murs. Si tel est le cas, il doit être inspecté et comblé.

ES_- El techo es bastante grande en cuanto a su tamaño total. Se recomienda que tres personas ayuden en la instalación del techo.

-Una persona lo ajusta por dentro utilizando el Sg8, mientras que la otra persona presiona ligeramente hacia abajo por fuera y, al mismo tiempo, da una palmada hacia dentro.

-No debe haber ningún hueco entre el techo y las paredes. Si existe algún hueco, debe inspeccionarse y resolverse.

PT_- O telhado é bastante grande em termos de dimensão total. Recomenda-se que três pessoas ajudem na instalação do telhado.

-Uma pessoa ajusta-o no interior utilizando o Sg8, enquanto a outra pessoa pressiona ligeiramente para baixo no exterior e, simultaneamente, bate para dentro.

-Não deve haver qualquer espaço entre o telhado e as paredes. Se existir algum espaço, este deve ser inspecionado e resolvido.

DE_- Das Dach ist insgesamt recht groß. Es wird empfohlen, dass drei Personen bei der Montage des Daches helfen.

-Eine Person passt es innen mit dem Sg8 an, während die andere Person außen leicht nach unten drückt und gleichzeitig nach innen klopft.

-Zwischen dem Dach und den Wänden sollte kein Spalt vorhanden sein. Wenn ein Spalt vorhanden ist, muss dieser überprüft und beseitigt werden.

IT_- Il tetto è piuttosto grande in termini di dimensioni complessive. Si consiglia di farsi aiutare da altre due persone per l'installazione del tetto.

-Una persona lo regola all'interno utilizzando l'Sg8, mentre l'altra preme leggermente verso il basso all'esterno e contemporaneamente lo schiaccia verso l'interno.

-Non devono esserci spazi vuoti tra il tetto e le pareti. Se sono presenti spazi vuoti, è necessario ispezionarli e risolverli.

RO_- Acoperișul are dimensiuni totale destul de mari. Se recomandă ca la montarea acoperișului să participe trei persoane.

-O persoană îl reglează din interior folosind Sg8, în timp ce cealaltă persoană apasă ușor în jos din exterior și, simultan, îl împinge spre interior

-Nu trebuie să existe niciun spațiu liber între acoperiș și pereți. Dacă există vreun spațiu liber, acesta trebuie verificat și remediat.

3-8

EN_ It is recommended to use screws directly. If it is difficult, you can drill a 1mm hole in advance and then use screws.

FR_ Il est recommandé d'utiliser directement des vis. Si cela s'avère difficile, vous pouvez percer au préalable un trou de 1 mm, puis utiliser des vis.

DE_ Es wird empfohlen, direkt Schrauben zu verwenden. Wenn dies schwierig ist, können Sie vorab ein 1-mm-Loch bohren und dann Schrauben verwenden.

ES_ Se recomienda utilizar tornillos directamente. Si resulta difícil, puede taladrar previamente un orificio de 1 mm y luego utilizar tornillos.

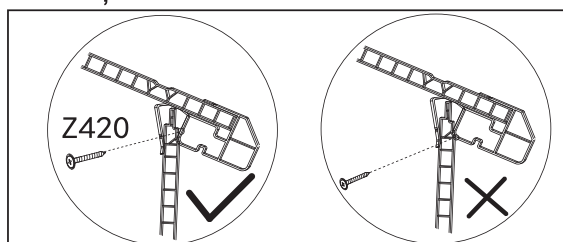
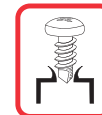
PT_ Recomenda-se usar parafusos diretamente. Se for difícil, pode fazer um furo de 1 mm com antecedência e, em seguida, usar parafusos.

IT_ Si consiglia di utilizzare direttamente le viti. Se risulta difficile, è possibile praticare preventivamente un foro di 1 mm e poi utilizzare le viti.

RO_ Se recomandă utilizarea directă a șuruburilor. Dacă acest lucru este dificil, puteți găuri în prealabil o gaură de 1 mm și apoi să folosiți șuruburile

Z420

20 PC



EN_ Please refer to the picture above. The screws need to be tightened at an upward inclined angle to ensure their stability.

FR_ Veuillez vous référer à l'image ci-dessus. Les vis doivent être serrées selon un angle incliné vers le haut afin d'assurer leur stabilité.

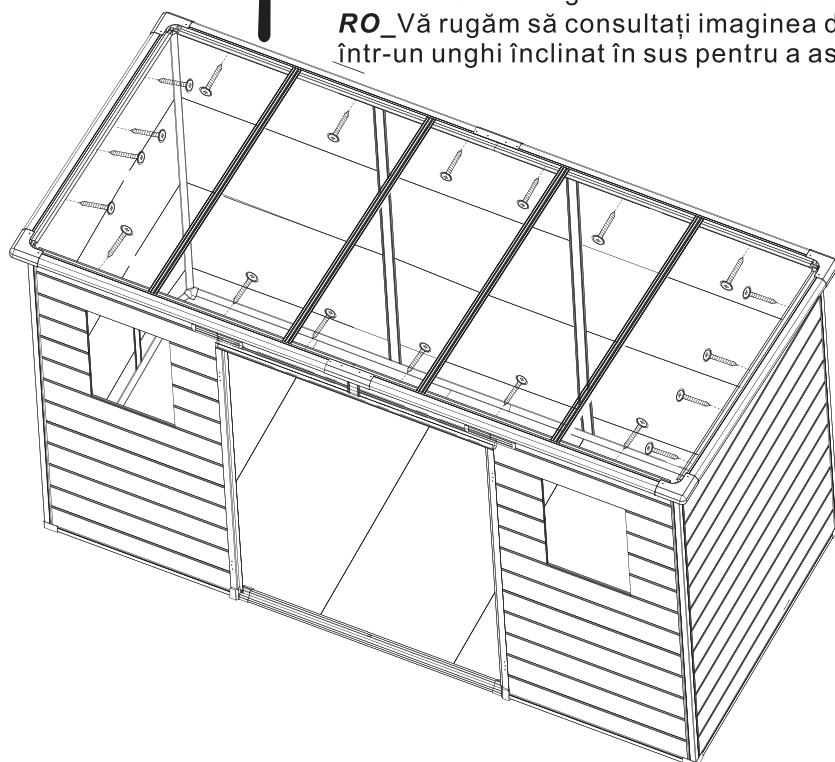
ES_ Consulte la imagen anterior. Los tornillos deben apretarse en un ángulo inclinado hacia arriba para garantizar su estabilidad.

PT_ Consulte a imagem acima. Os parafusos devem ser apertados num ângulo inclinado para cima, para garantir a sua estabilidade.

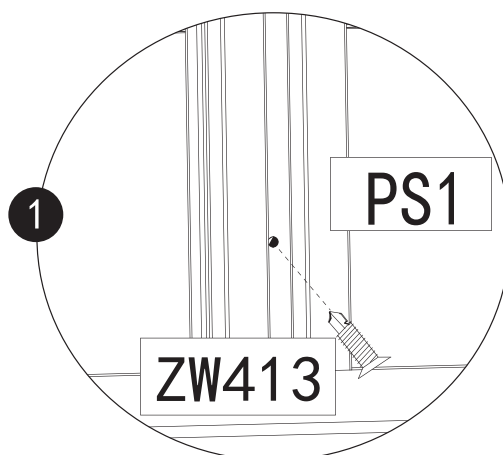
DE_ Bitte beachten Sie das obige Bild. Die Schrauben müssen in einem nach oben geneigten Winkel angezogen werden, um ihre Stabilität zu gewährleisten.

IT_ Si prega di fare riferimento all'immagine sopra. Le viti devono essere serrate con un angolo inclinato verso l'alto per garantirne la stabilità.

RO_ Vă rugăm să consultați imaginea de mai sus. Șuruburile trebuie strânse într-un unghi înclinat în sus pentru a asigura stabilitatea acestora.



4-1



EN_ Please position the profile close to the bottom and then tighten the screws in sequence upwards according to the hole positions.

FR_ Veuillez positionner le profilé près du bas, puis serrer les vis dans l'ordre vers le haut en fonction de la position des trous.

ES_ Coloque el perfil cerca de la parte inferior y apriete los tornillos en orden ascendente según la posición de los orificios.

PT_ Posicione o perfil próximo à parte inferior e, em seguida, aperte os parafusos em sequência para cima, de acordo com as posições dos orifícios.

DE_ Bitte positionieren Sie das Profil nahe am Boden und ziehen Sie dann die Schrauben entsprechend den Lochpositionen der Reihe nach nach oben fest.

IT_ Posizionare il profilo vicino alla parte inferiore, quindi serrare le viti in sequenza verso l'alto in base alla posizione dei fori.

RO_ Vă rugăm să poziționați profilul aproape de partea inferioară și apoi să strângeți șuruburile pe rând, de jos în sus, conform pozițiilor orificiilor.

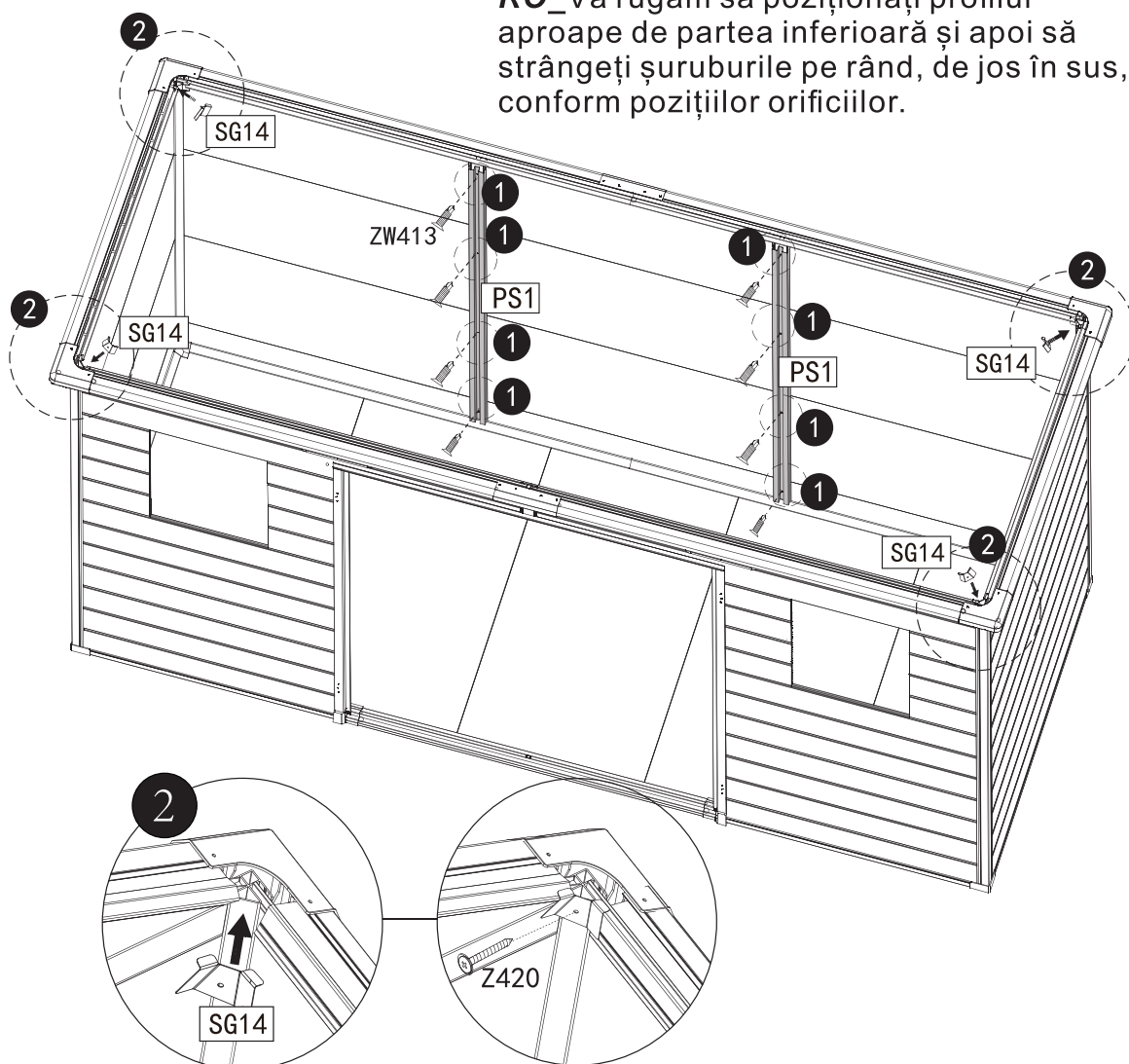
ZW413

8 PC
PS1

2 PC
SG14

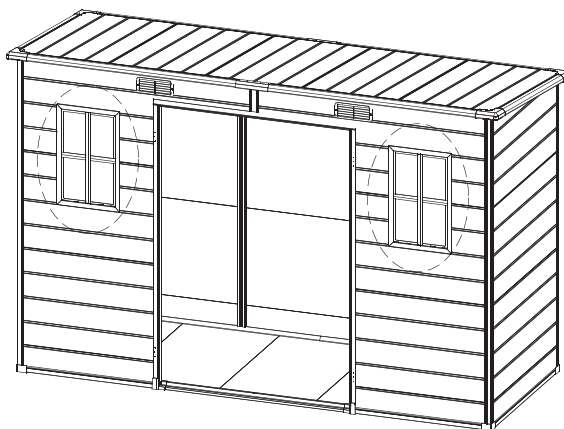
4 PC
Z420

4 PC

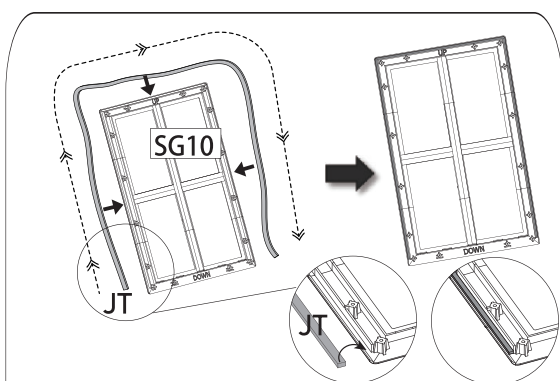


**Window section/ Section
fenêtre / Fensterbereich /
Sección de ventana /
Secção da janela / Sezione
finestra/Secțiunea ferestrelor**

J T  2 PC	SG10  2 PC	SG101  2 PC	SG102  2 PC
			Z410  32 PC



5-1



EN Before installing the window, please stick JT on the inner side of SG10 first.

FR Avant d'installer la fenêtre, veuillez d'abord coller le JT sur la face interne du SG10.

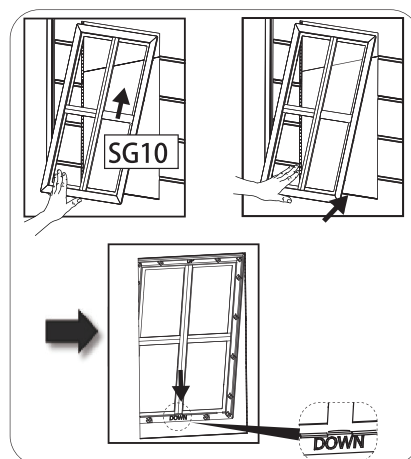
ES Antes de instalar la ventana, pegue primero JT en el lado interior de SG10.

PT Antes de instalar a janela, cole primeiro o JT no lado interno do SG10.

DE Bevor Sie das Fenster einbauen, kleben Sie bitte zuerst JT auf die Innenseite von SG10.

IT Prima di installare la finestra, incollare JT sul lato interno di SG10.

RO Înainte de a monta fereastra, vă rugăm să lipiți mai întâi JT pe partea interioară a SG10.



5-2

EN_ Remove the film before fixing Sg101

FR_ Retirez le film avant de fixer le Sg101.

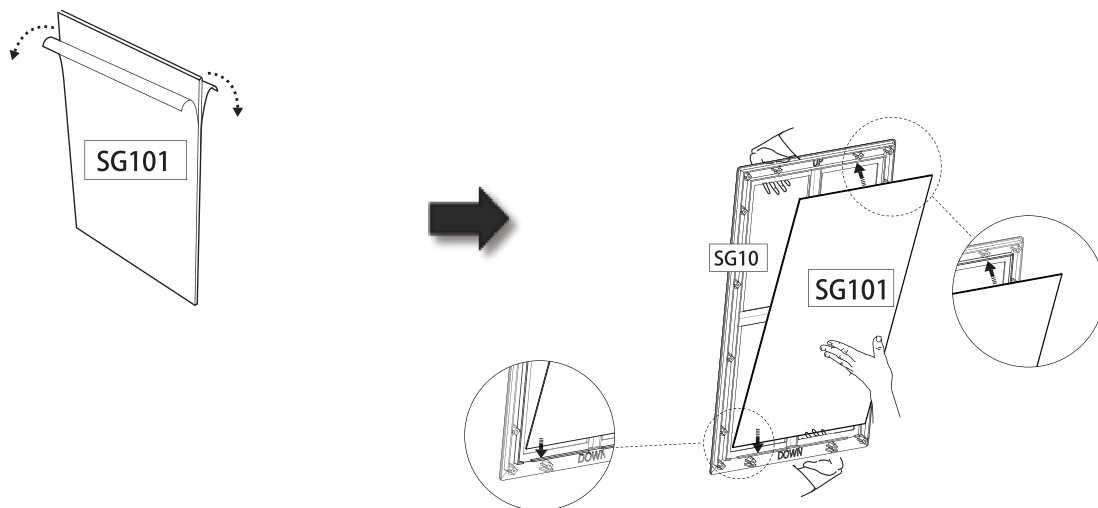
ES_ Retire la película antes de fijar Sg101.

PT_ Remova a película antes de fixar o Sg101.

DE_ Entfernen Sie die Folie vor dem Fixieren von Sg101.

IT_ Rimuovere la pellicola prima di fissare Sg101

RO_ Îndepărtați folia înainte de a fixa Sg101



EN_ Two persons are needed for this step, to press SG10 from outside and inside.

FR_ Deux personnes sont nécessaires pour cette étape, afin d'appuyer sur le SG10 depuis l'extérieur et depuis l'intérieur.

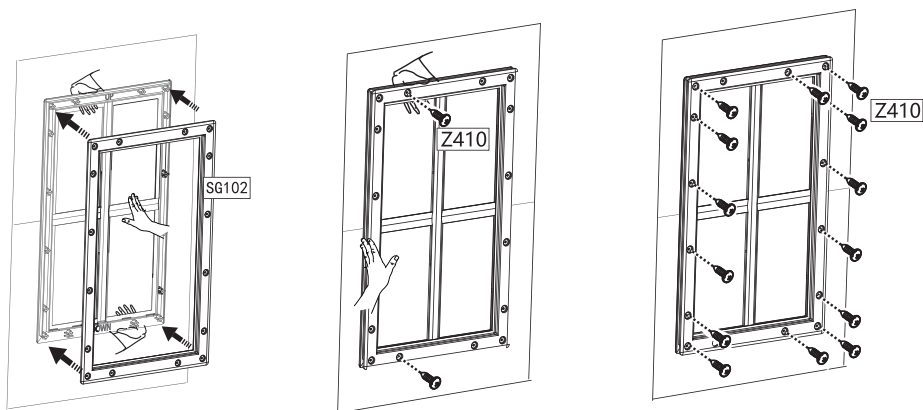
DE_ Für diesen Schritt werden zwei Personen benötigt, um SG10 von außen und innen zu drücken.

ES_ Para este paso se necesitan dos personas, una para presionar el SG10 desde fuera y otra desde dentro.

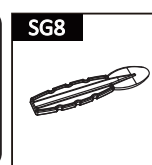
PT_ São necessárias duas pessoas para esta etapa, para pressionar o SG10 por fora e por dentro.

IT_ Per questo passaggio sono necessarie due persone, una per premere SG10 dall'esterno e una dall'interno.

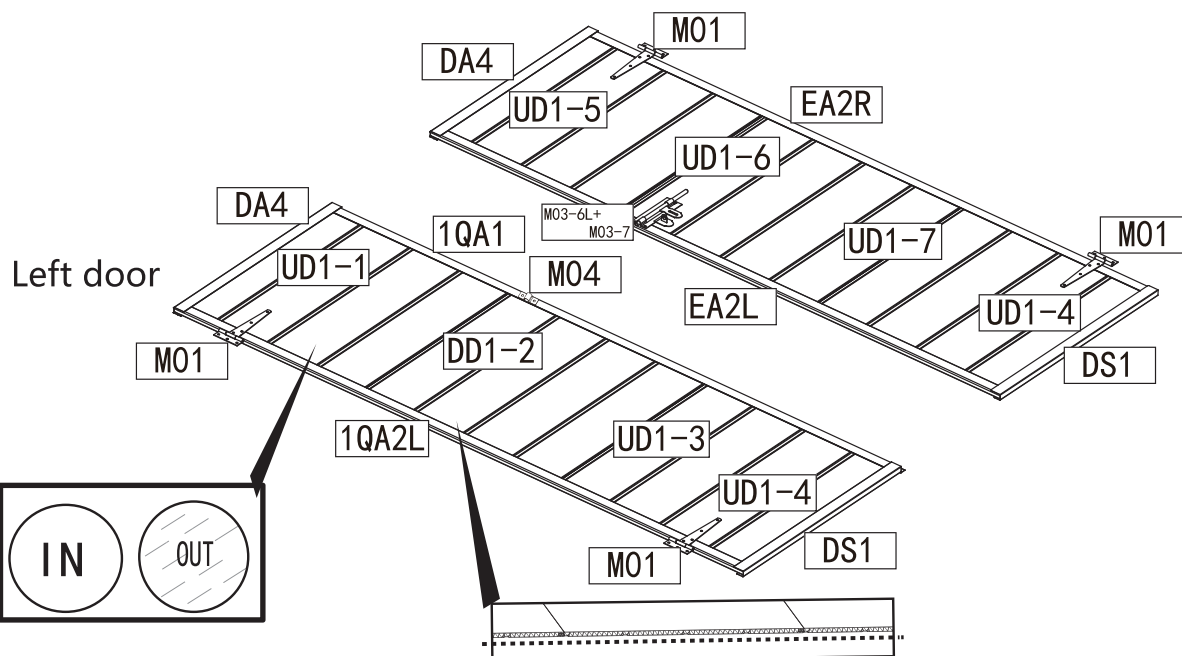
RO_ Pentru această etapă sunt necesare două persoane, care să apese pe SG10 atât din exterior, cât și din interior.

5-3

DOOR SECTION



Right door



EN The stripes should be outside

FR Les rayures doivent être à l'extérieur.

ES Las rayas deben estar fuera.

PT As riscas devem ficar do lado de fora.

DE Die Streifen sollten außen sein.

IT Le strisce devono essere all'esterno

RO Dungile trebuie să fie în exterior

EN The boards must be straight

FR Les planches doivent être droites.

ES Las tablas deben estar rectas.

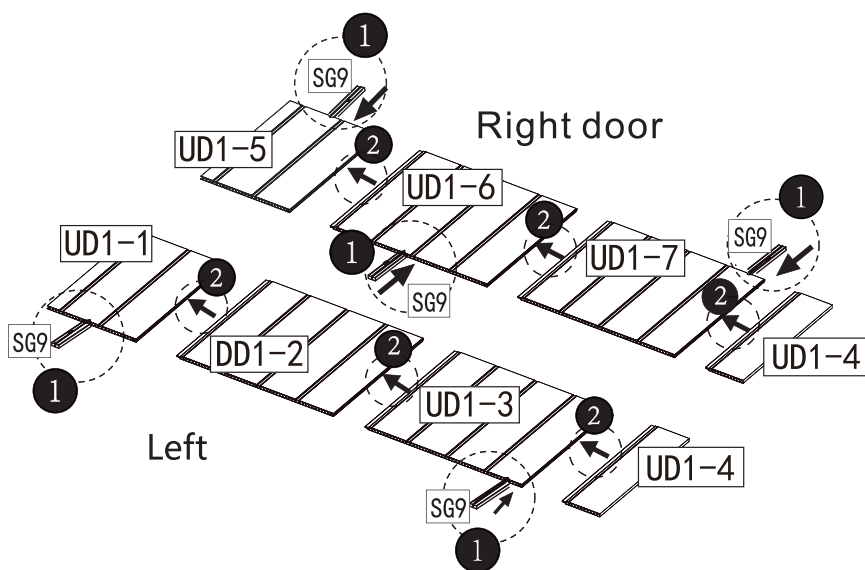
PT As placas devem estar direitas

DE Die Bretter müssen gerade sein.

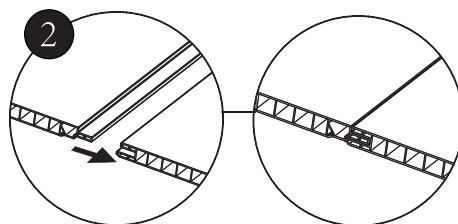
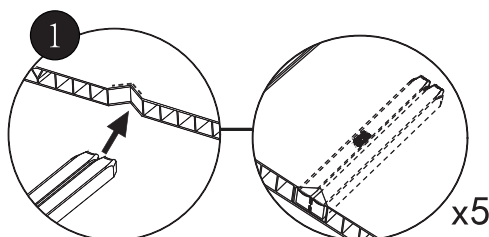
IT Le tavole devono essere dritte

RO Plăcile trebuie să fie drepte

6-1



UD1-5  1 PC	UD1-1  1 PC
UD1-6  1 PC	DD1-2  1 PC
UD1-7  1 PC	UD1-3  1 PC
SG9  5 PC	UD1-4  2 PC



EN Please insert the SG9 into the gap shown in the illustration.

FR Veuillez insérer le SG9 dans l'espace indiqué sur l'illustration.

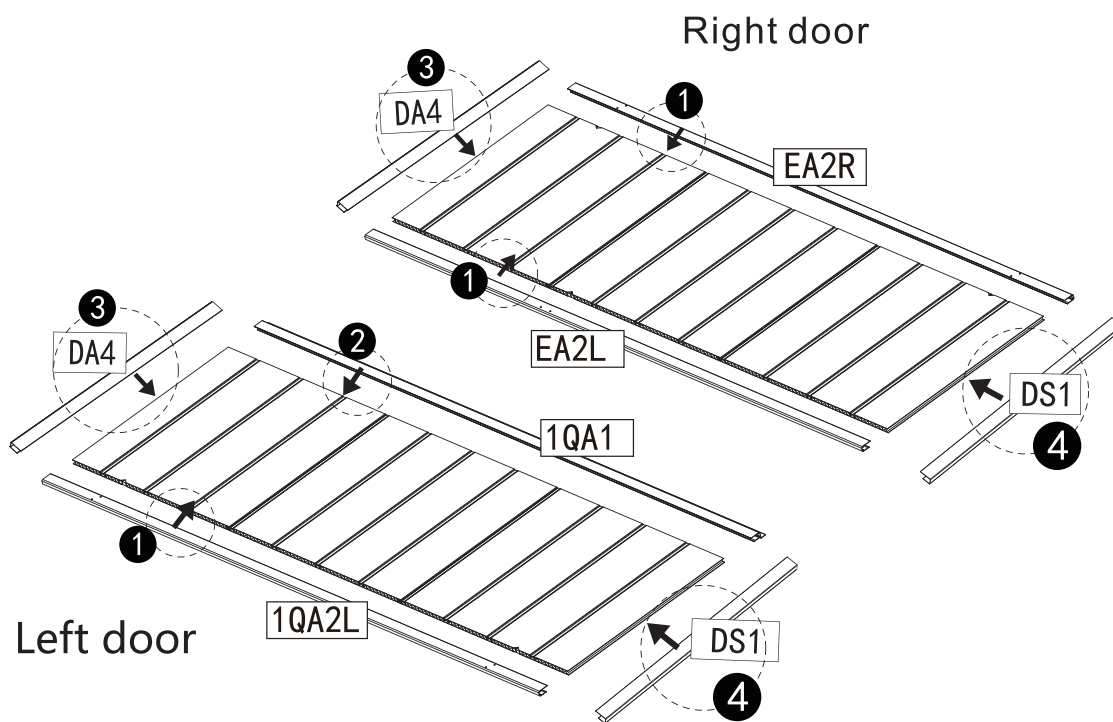
ES Inserte el SG9 en el hueco que se muestra en la ilustración.

PT Insira o SG9 no espaço indicado na ilustração.

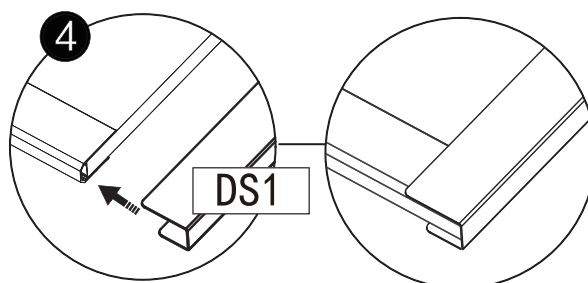
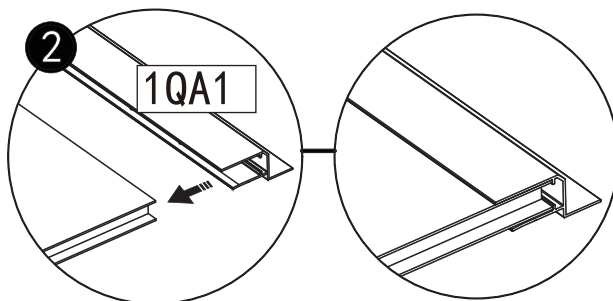
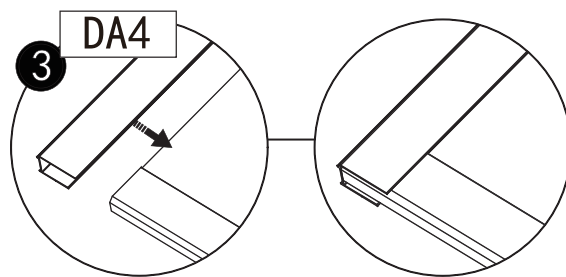
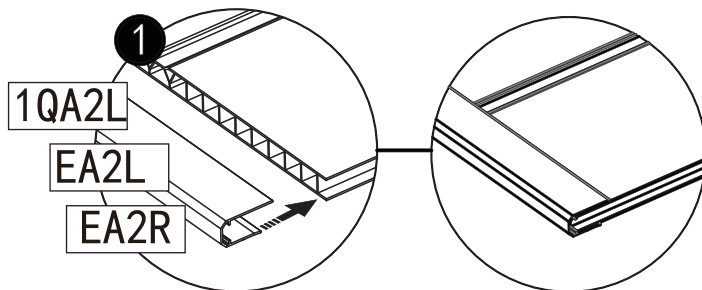
DE Bitte setzen Sie das SG9 in die in der Abbildung gezeigte Aussparung ein.

IT Inserire l'SG9 nella fessura mostrata nell'illustrazione.

RO Vă rugăm să introduceți SG9 în spațiul indicat în ilustrație.



DA4		2 PC
DS1		2 PC
1QA2L		1 PC
EA2L		1 PC
1QA1		1 PC
EA2R		1 PC



6-3

EN_Flip the panel.

FR_Retournez le panneau.

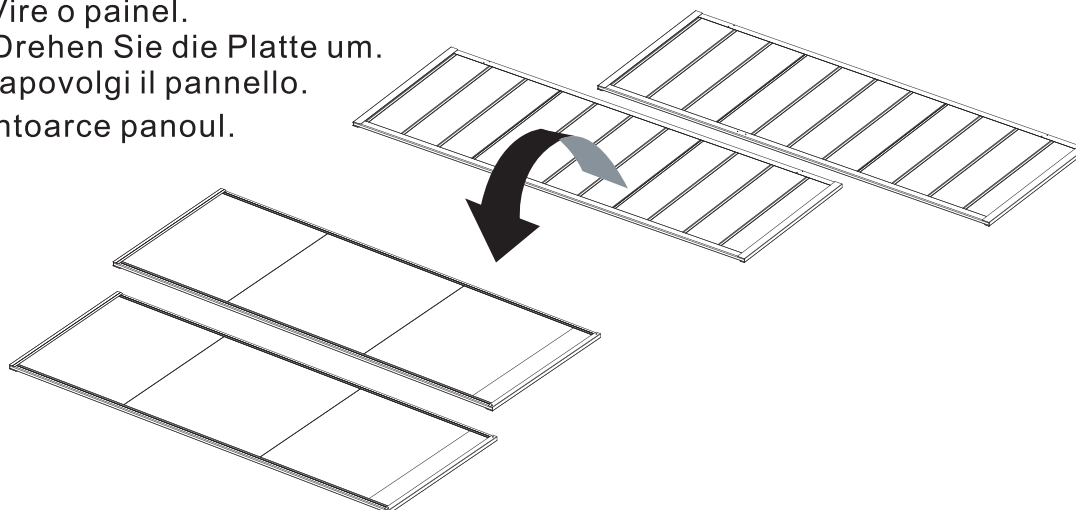
ES_Gire el panel.

PT_Vire o painel.

DE_Drehen Sie die Platte um.

IT_Capovolgi il pannello.

RO_Întoarce panoul.



EN_Before nailing, you can first place the assembled door panels into the door frame, fine-tuning them to match the angle of the door frame. Only when the grain pattern nailing and fixation.

FR_Avant de clouer, vous pouvez d'abord placer les panneaux de porte assemblés dans le cadre de la porte, en les ajustant pour qu'ils correspondent à l'angle du cadre de la porte. Ce n'est qu'ensuite que vous pouvez clouer et fixer en suivant le sens du grain.

ES_Antes de clavar, primero puede colocar los paneles de la puerta ensamblados en el marco de la puerta, ajustándolos para que coincidan con el ángulo del marco de la puerta. Solo cuando el patrón de vetas clavado y fijado.

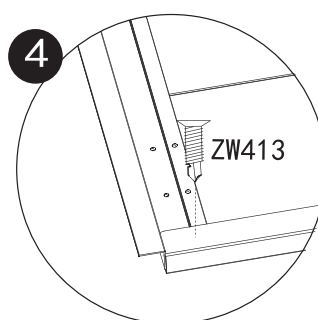
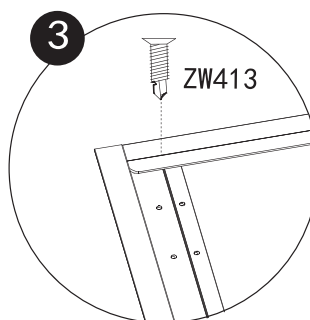
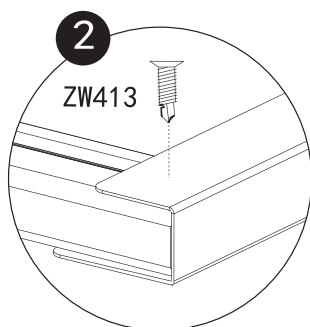
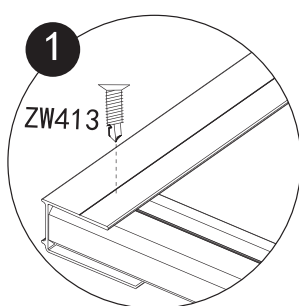
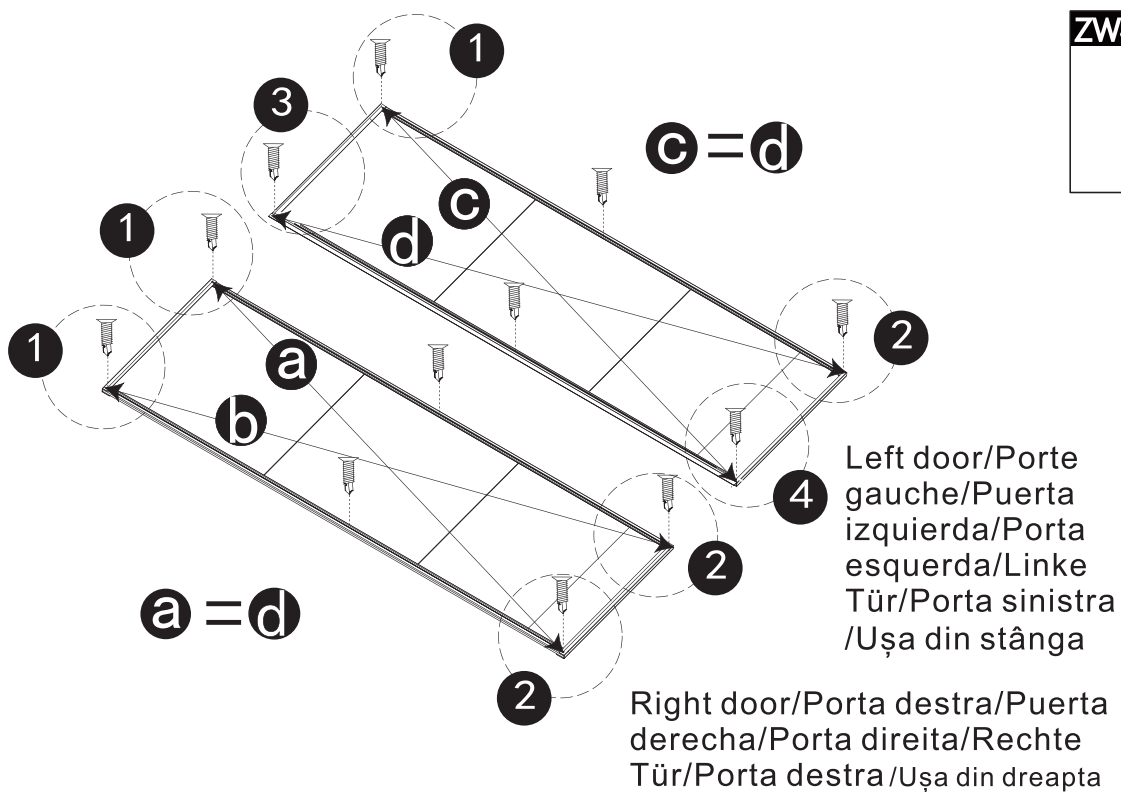
PT_Antes de pregar, pode primeiro colocar os painéis da porta montados na moldura da porta, ajustando-os para que correspondam ao ângulo da moldura da porta. Apenas quando o padrão do grão estiver alinhado é que se deve pregar e fixar.

DE_Vor dem Nageln können Sie die montierten Türverkleidungen zunächst in den Türrahmen einsetzen und sie genau an den Winkel des Türrahmens anpassen. Erst dann erfolgt das Nageln und Befestigen entlang der Maserung.

IT_Prima di inchiodare, è possibile posizionare i pannelli della porta assemblati nel telaio della porta, regolandoli con precisione in modo che corrispondano all'angolo del telaio della porta. Solo quando la venatura è inchiodata e fissata.

RO_Înainte de a fixa cu cuie, puteți așeza mai întâi panourile de ușă asamblate în toc, ajustându-le cu precizie pentru a se potrivi cu unghiul tocului. Abia atunci se realizează fixarea cu cuie, ținând cont de direcția fibrelor lemnului.

6-4



6-5

Left door/Porte
gauche/Puerta
izquierda/Porta
esquerda/Linke
Tür/Porta sinistra
/Ușa din stânga

Z410

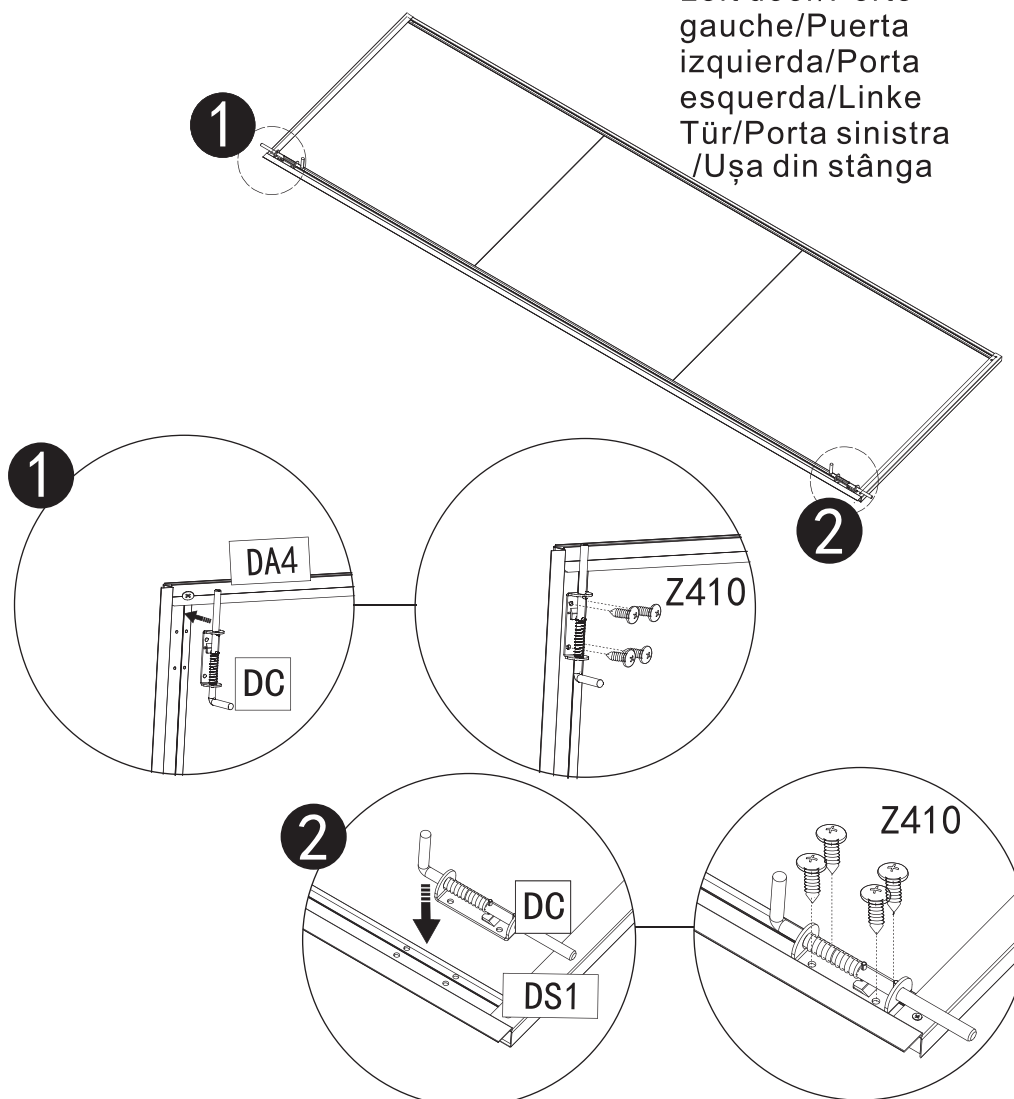


8 PC

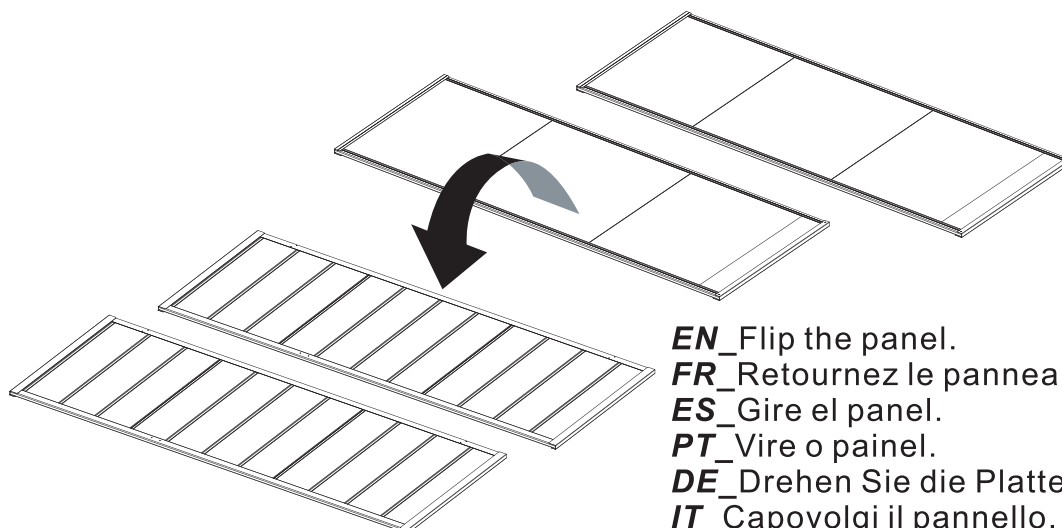
DC



2 PC

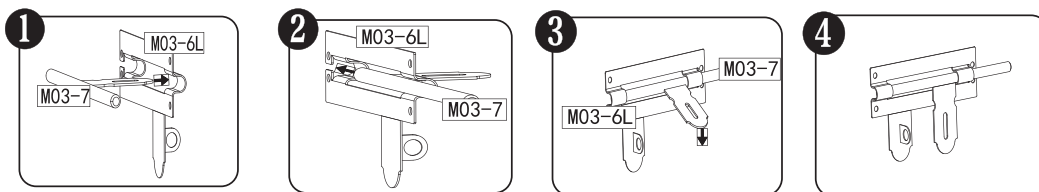


6-6

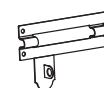


EN_Flip the panel.
FR_Retournez le panneau.
ES_Gire el panel.
PT_Vire o painel.
DE_Drehen Sie die Platte um.
IT_Capovolgi il pannello.
RO_Întoarce panoul.

6-7



M03-6L



1 PC

M03-7



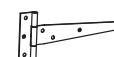
1 PC

Z410



12 PC

MO1



4 PC

6-8

EN_Don't fasten the screws in this step to adjust the positions of doors
FR_Ne serrez pas les vis à cette étape pour ajuster la position des portes.

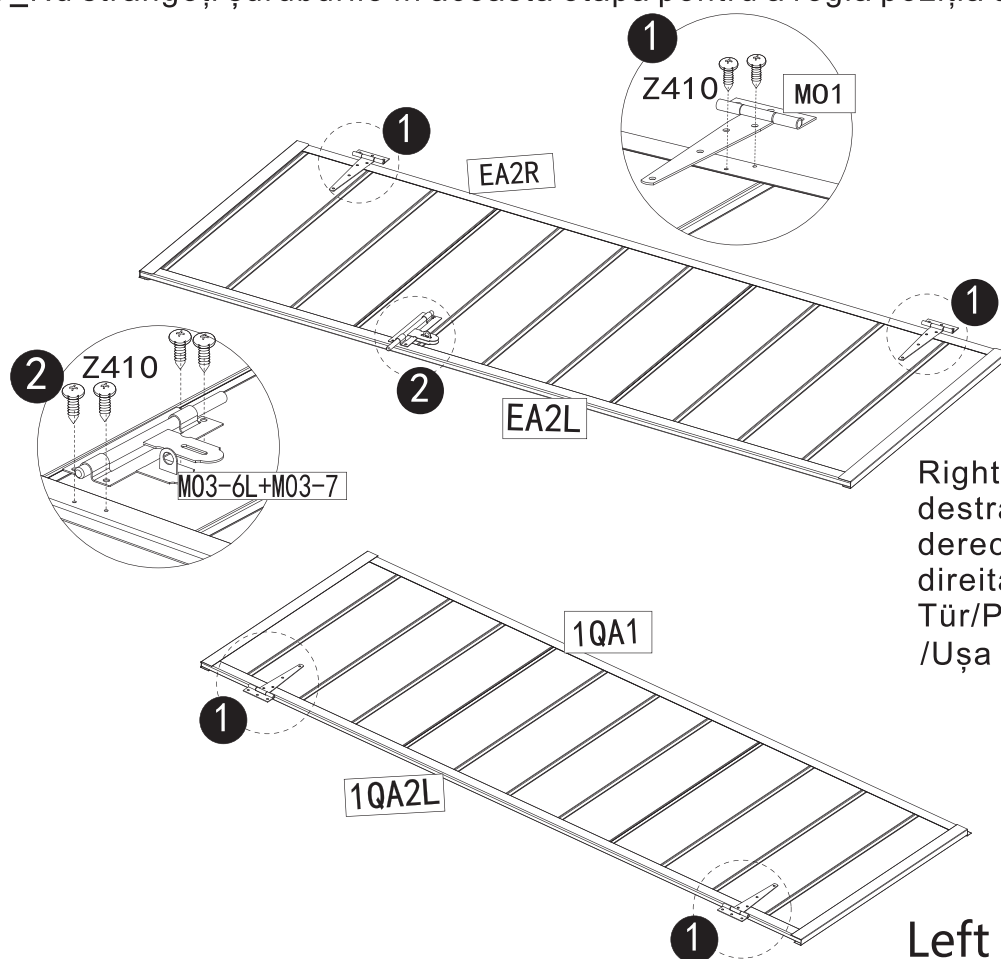
ES_No apriete los tornillos en este paso para ajustar la posición de las puertas.

PT_Não aperte os parafusos nesta etapa para ajustar as posições das portas.

DE_Ziehen Sie die Schrauben in diesem Schritt nicht fest, um die Positionen der Türen anzupassen.

IT_Non serrare le viti in questa fase per regolare la posizione delle ante.

RO_Nu strângeți șuruburile în această etapă pentru a regla poziția ușilor



Right door/Porta
 destra/Puerta
 derecha/Porta
 direita/Rechte
 Tür/Porta destra
 /Ușa din dreapta

Left door



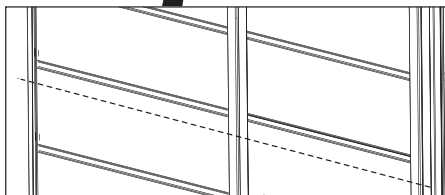
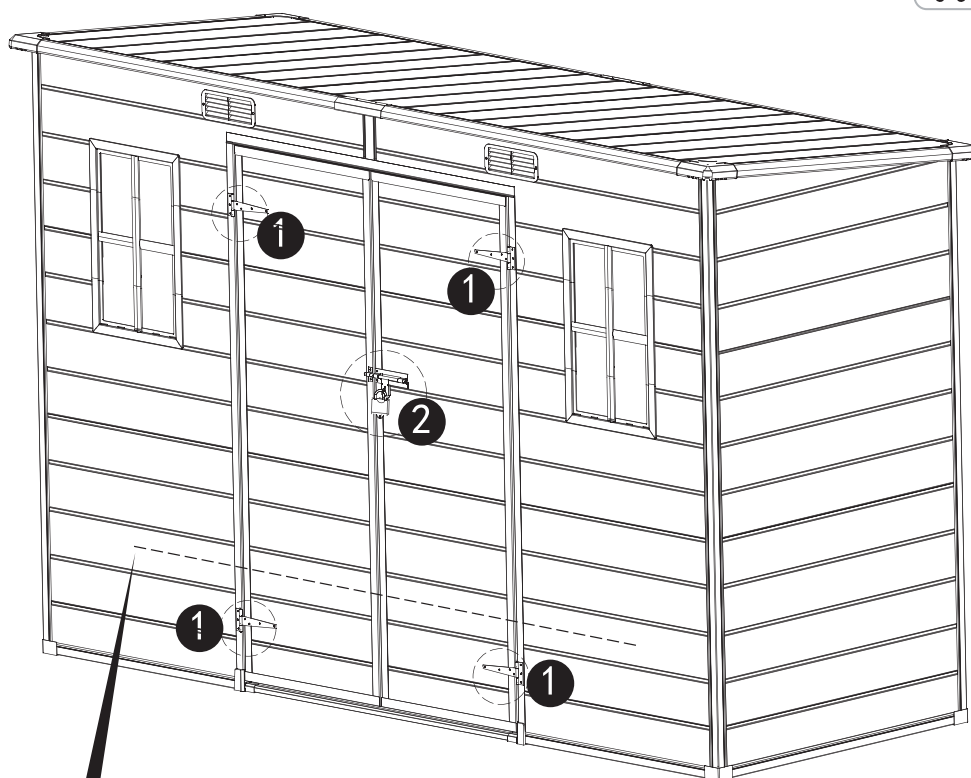
Z410

20 PC
ZW413

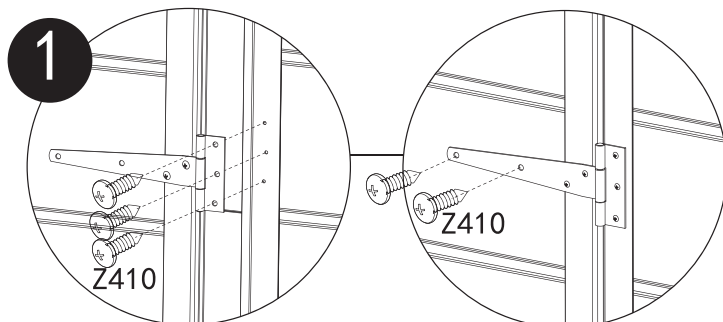
2 PC
M04

1 PC
LOCK

1 PC



- EN** The joints of both left and right door should be in line
FR Les joints des portes gauche et droite doivent être alignés.
ES Las juntas de las puertas izquierda y derecha deben estar alineadas.
PT As juntas das portas esquerda e direita devem estar alinhadas.
DE Die Fugen der linken und rechten Tür sollten in einer Linie liegen.
IT Le giunture delle porte sinistra e destra devono essere allineate.
RO Îmbinările ușilor din stânga și din dreapta trebuie să fie aliniate



EN Nail the door after place adjustment and fasten all the screws.

FR Clouez la porte après avoir ajusté sa position et serrez toutes les vis.

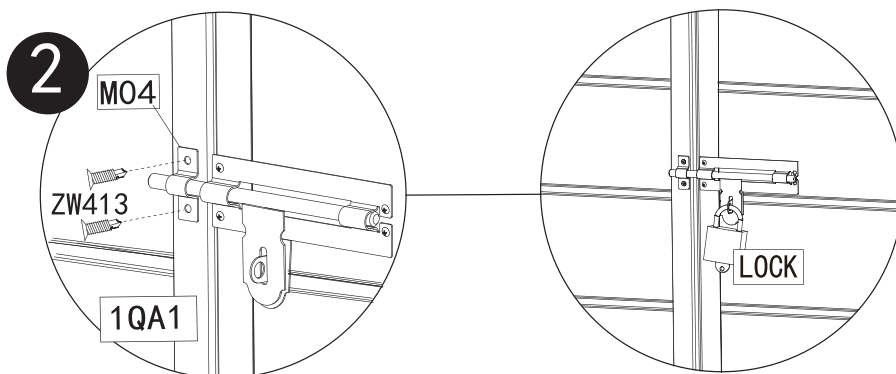
ES Clava la puerta después de ajustarla y aprieta todos los tornillos.

PT Prenda a porta após ajustar a posição e aperte todos os parafusos.

DE Nageln Sie die Tür nach der Einstellung fest und ziehen Sie alle Schrauben fest.

IT Fissare la porta dopo averla regolata e serrare tutte le viti.

RO După ce ați reglat poziția, fixați ușa cu cuie și strângeți toate șuruburile.



EN Ensure that the door is properly installed before installing the M04.

FR Assurez-vous que la porte est correctement installée avant d'installer le M04.

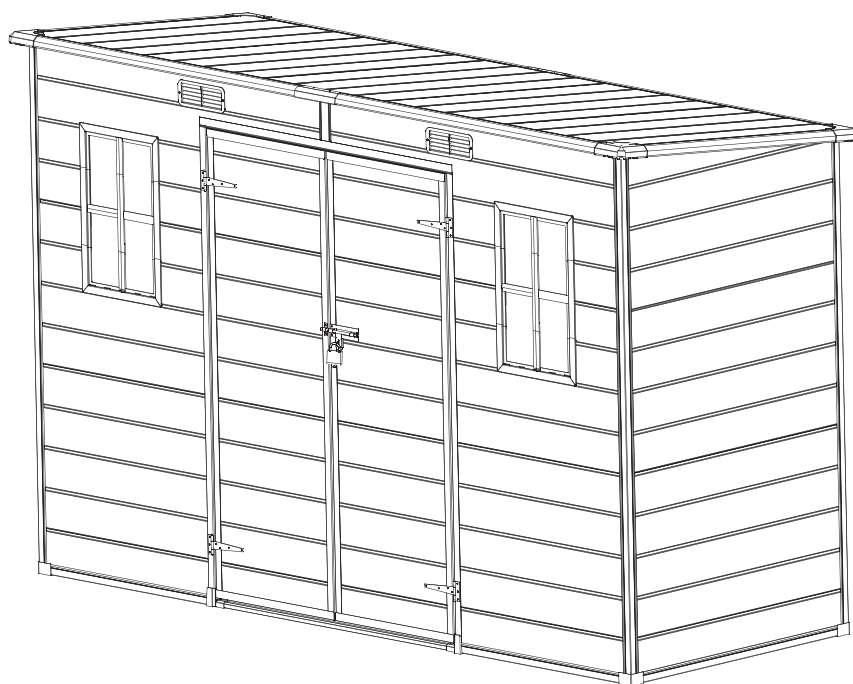
ES Asegúrese de que la puerta esté correctamente instalada antes de instalar el M04.

PT Certifique-se de que a porta está corretamente instalada antes de instalar o M04.

DE Stellen Sie sicher, dass die Tür ordnungsgemäß installiert ist, bevor Sie das M04 installieren.

IT Assicurarsi che la porta sia installata correttamente prima di installare l'M04.

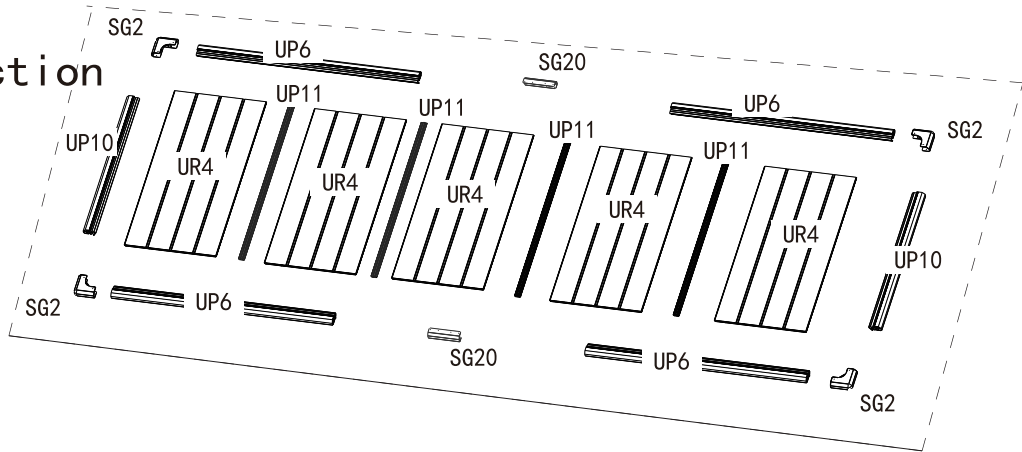
RO Asigurați-vă că ușa este montată corect înainte de a instala modelul M04



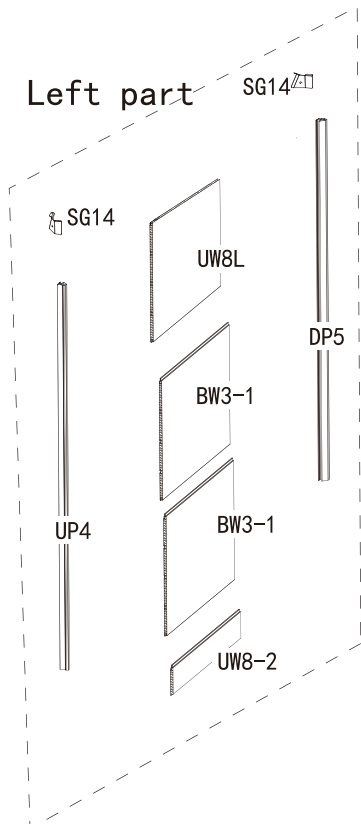
Done

PARTS SCHEMATIC

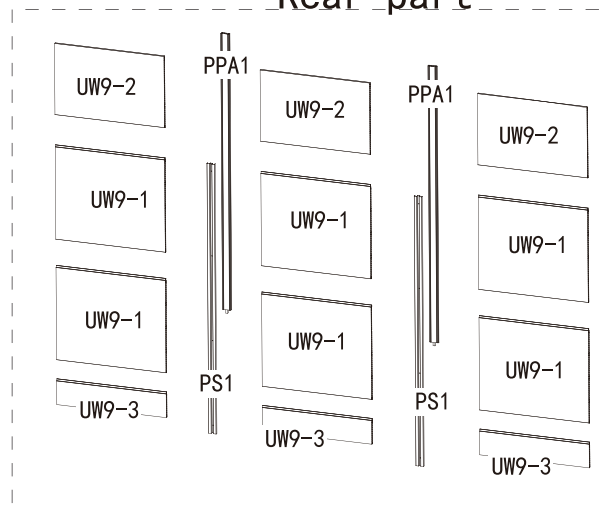
Roof section



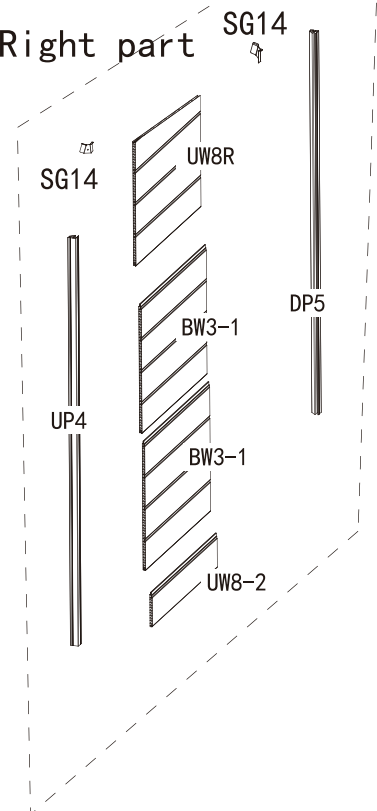
Left part



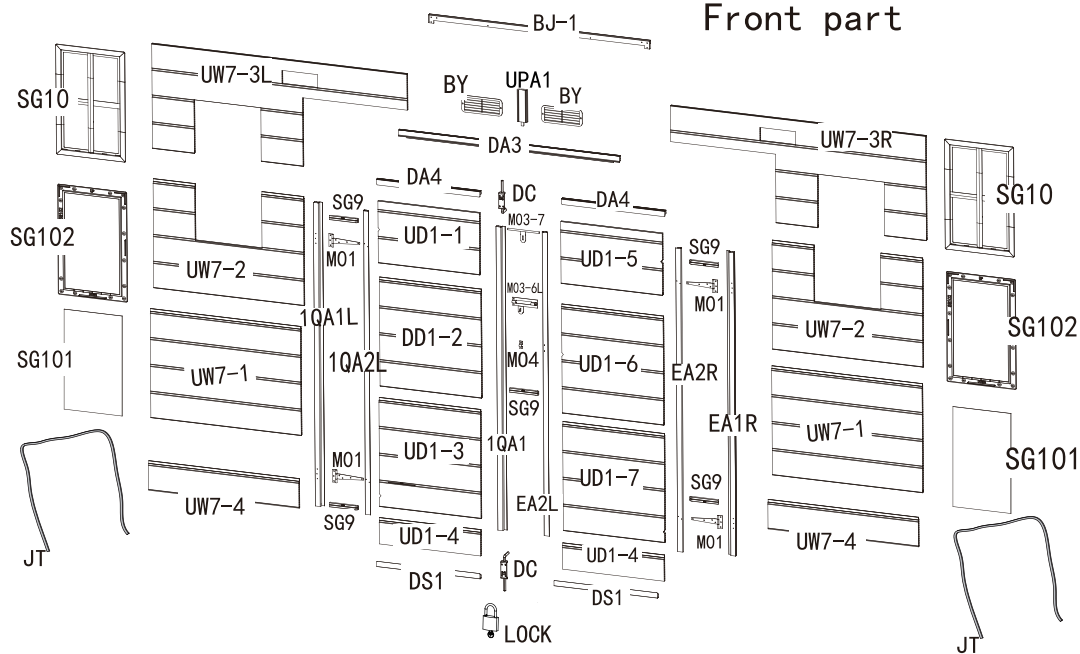
Rear part



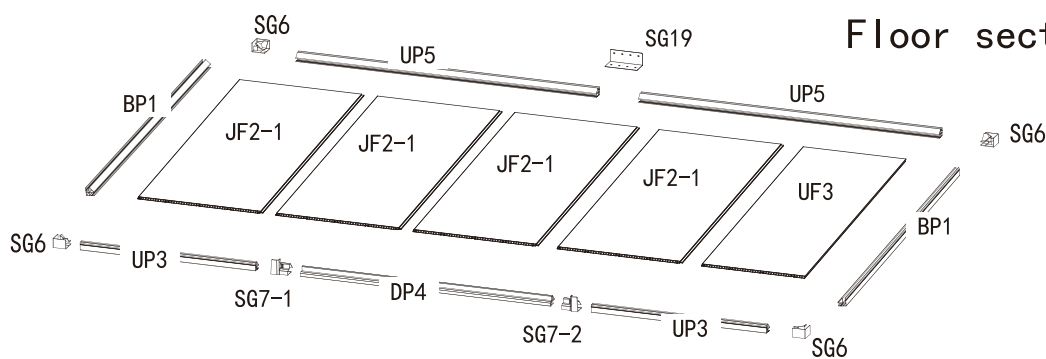
Right part



Front part



Floor section



If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

CA

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

ES

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, Nº15.08550, ELS HOSTALET DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

FR

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE

 0049-0(40)-87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Importator/Producător/REP:

RO

Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China



FR

**DONNEZ
OU
RECYCLEZ**



OU

ASSOCIATION



OU

LIVRAISON



DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr